

*ცუა 50*

083900

1883

წელი და პერიოდი

№ 11, თბილისი.

~~~~~

თბილისი

ვ. როგორნიშვილის და კომპ. სკოლა.

1883

## თემატიკური შიგნის შინაგანი:

- I. თამარ ღამჩელი (პოემა) (გაგ) ანც. ფურცელაძისა.
- II. გლეხის ოჯახი (დექსი) . . . . ღავითაშვილისა.
- III. უფლება და კანონი ქველ  
საქართველოში (გაგრძელება) ნიკო ხიჭანოვისა.
- IV. გლეხისა და თავადის ბასი,  
(დექსი) . . . . აკაკისა
- V. ბესარიონ გაბაშვილისაგან  
(ბესიერ) თქმული დედოფალს  
ანნაზე. . . . .
- VI. მუშა ხალხი საქართველოში. — ა — ძესი
- VII. \* \* \* (დექსი) ჭიუგოდგან). . . პარდაკანისა
- VIII შარშანდელი «კლასიკური  
სისულელე» და სხვა რალა-  
ცაები წლევანდველ «შრომაში» ურბნელისა
- IX. განცხადება. . . . .
- X. ყდაზედ კორრექტურული შე-  
ცომილების ჭაბულდება და  
რედაქციისაგან. . . . .

ამ წლიდგან ჩვენი გამოჩენილი პოეტი და მწერალი  
თ. აკაკი წერეთელი დაგვპირდა მუდმივ თანამშრომე-  
ლობას და მოღვაწეობას:

საჭიროდ ცრაცხთ გამოვაცხადოთ, რომ წრევანდ-  
. ლიდგან ჟურნალი უიმედი“ სასოფლო მასწავლებელთა,  
სხვა დაბალი სასწავლებლების მასწავლებელთა და უკელა  
მოსწავლეთათვის წლის ჟურნალის ფასი იქნება ხუთი  
მანეთი.

ოც-და ეძით, მარტის გარდაიცვალა გენერალ-ოტიონტქმ ტერი  
და ქართველი გამოჩენილები პოლტი გრიგოლ დიმიტრისძე ლო-  
ბილიანი. ქართველი შეუძინისთვან. მი მწერლის დაკარგვა საკრძ-  
ნო ეფექტია. ჩვენი მწერლების დღის 1 ავსტრ აღწერილობით იმის  
დაზარხვის პროცესისა და იმისა დადების შემცირებით. რადგან  
ეგველა ამას ეგველა ქართველი მკითხველი უწევნ უწინადოւაც წა-  
რეცითავავდა, ამის გამო ჩვენ არა ვრაცხავთ საჭიროდ იმაბის აქ  
მოვანას ჩვენ ჩვენის მხრივ შირუთვნელებდ ამ მოვლე ხანში მო-  
ვილაპარავებთ ამის პოზიასა და საზოგადო მოღვაწეობაზედ.  
მით უზრუ საჭიროა ესა ჩვენი შეითხველი საზოგადოებისათვის,  
რომ თ. გრიგოლ დიმიტრისძეს ეჭირა რესის მშარებლო-  
ბის დროს ისეთი მაღალი ადგილები, რომ ჯერ აქამდეს არა  
ქართველს არა სკოლია, და მრავალ-ჯერაც ისე მაღლა მდგარა,  
რომ ბედი და უგდობა თავისი მშობელი ქვეყნისა ხელში  
სჭიროა.



ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମାତ୍ର

6094

ე გ ვ ი

7. 26

საქონტერატურო და საკოლეგია.

ქურნალი

წელიწადი მესამე

№ II, თემაზაღი



თბილისი

ა. როგორიანცის და კომპ. ხელმი.

1883

Дозволено цензурою Тифлисъ, 2 Марта 1883 г.

განცხადება.

1883 წელში.

ყოველ-თვიური სალიტერატურო და საპოლიტიკო.

ჟურნალი.

## „ი პ ბ ი“

გამოვა ძმავე სივრცით, პროგრამმით და მიმართულებით. რომ გრანტ აქამდის გამოდიოდა, და ახალის თანამშრომლების დახმარებით.

ფასი რჩება წინანდელივე — წელიწადში 8 ქ., ნახევარის წლით 4 ქ. 50 კ., სამი თვეთ 2 ქ. 50 კ. და ცალგე ნომერი 1 ქ.

სხვა ადგილის მცხოვრებლებმა წერილები და ფულები უნდა გამოგზავნონ ამ აღნერით:

Въ Тифлисъ, въ редакцію грузинскаго журнала

„И М Е Д И“

რედაქცორი და გამომტები გ. გ. გურგენიძე.

XIII

ამ ზარის სმაზედ თამარ ხალხსა არ ჰქონდებოდა, —  
თუმცა სრულიად დედის ძევება მას არ ესმოდა:  
ივლიტე იყდა სახლში ისრე დამშეიღებული,  
თოთქო მოკეთე ჰქვენდეს სახლში დაბარებული...

ამ ჸორციელოდა ხალხსა თამარ, მასთან ცურემლს ჰქონდა;  
უნდოდა შეედა, მაგრამ რით? რით უშეველიდა?  
და თუ რომ ხალხსა დაიღინდა იმის სიკედილი,  
იმას ამისთვის ჰქონდა თავი გადადებული...

უცემ გაისმა ნაფარის ჩმა, ჩმა დაძახილის,  
ჩმა მეომართა საომარად შესაკრებული.

უცემათ შეედა გამოფეხსლდა, უგელას გული ჰქონდა.  
და უცემ რითქო სუეველასა მოეცა გული.

— ბერთ დვალიძე ხალხს უმასის, — გაისმა ხალხში:  
— ეკჯესიდს წინ სდგას და მაღალა უმარავს საუცილსა,  
თავით-ფეხამდის გმარულათა ჭიშის იარაღში  
და საომარად გამოითხოვს უოველს ქართველსა.

— თოლის გამლითა მთელი სახეჭაქს შეჭერტლული,  
ტანისამოსი მტრის ტევით აქვს ცხავად გცეული,  
მტრისავე სისხლით ხმალ-ხნჯალი აქვს შეღებილი,  
და მტრის სისხლშია მკლავები აქვს ამოვლებული. —

გაისმა ეს ჩმა და ამ ჩმაზედ მთელი სოფელი,  
დედა-კაცი თუ მამა კაცი, ყომათ თუ ბერთ,  
გინ ვის გაასწრებს, ეკლესიის კარსა გათბოდნენ  
და მოუთმენლად დეადიძესა გარე ერტუმოდნენ.

აგერ პაისმა: დაიწუოვა! — გროვა ხალხისა  
ისე მიმტკარდა და განუშდა, გახდა უძრავი,  
თითქმ უსწლოდ გრიგლიუს. სულ-კაგმენდაჭა  
მას დეალიძისკენ წინ უძრავად წაეღდა თავი.

რა რომ ხალხისა სმაურობა სრულებით მისწყდა,  
ხალხის შეუძი, ერთს ბეგობზედ ვიღაც წარმოადგა  
ის გაიმართა წელში მაგრა, და შებლზედ ხელი  
მან გადაისვა და მოსწურა შებლს თველი ცხელი.

შავათ ალმური თოვის კვამლის მას ასდიოდა,  
წერი ჭალარა თოვის კვამლით კაჭმავებოდა,  
დაკოდილობის სისხლი ისევ ჩამოსდიოდა,  
და მტრისა სისხლი თავს და უანზედ შიგ ჩაჯდომოდა.

იმან უცებათ, დაჭრა მიწას თოვის კონდასი  
და შეარება ძირს მიწა და გარეშე ხალხი;  
შერე ბრიალით საშინელი შევი თვალები  
ხალხს გადავლო და აღუგზნო გულსა ალები.

— ქართველო კაცო! ... სადღა არის ქართველი გატი! ...  
დღეს ქალაზუნათ, გოგოჩუათ უგელანი გაეხდით...  
მტერი კასს გვადგას, და ჩვენ კრირით ვით დედა-კაცო...  
დასე სადამდის დაკვეცით და სადამდის წახხდით! ...

— ქართველო კაცო! თუ კიდევ გდის ქართველი სისხლი!  
გულ ხელ დაგრებით რას უსაფისართ დედა-კაცისა!? ...  
ხომ ჭედავთ რომა მტერმა შეგძეს ნამუს-აურილი  
და თქვენ წინ ჭილწენ თქვენსა შვილსა და თქვენს ცოდებსა?!

— ჭედავთ, ურჯულო ადარ გვანდობს, სისხლით არ ძლება?! —  
რა სამალავში გინდათ იმათ თქვენ დაქმალოთ! —  
ჩვენი ქართველი ჩვენზედავა მათ მოუმვევა,  
და, ხუ თუ უნდა ჩვენ ეს გულა მტერს მოკეთმინოთ!?

— მითხარით, აბა, რადათ უნდათ ცოცხალი თავი? —  
საფლავშა შესძლავს ჩვენს შაშქისა ჩვენი ამბავი!...  
გაშგაცნი იუპნენ, გაშგაცურად იხოცებოდნენ,  
თავის სირცხვილს კი თავის თვალით არ უურნებდნენ.

— ნამუსიათვის უნდა იუკის კაცი აოცხალი, —  
ჩვენ ეს ანდერძათ შაშა-ზაშით გარდმოგვცემია; —  
და ჩვენ რას ვშერებით? — თავადებზედ გვიშირავს თვალის  
აბა, მითხარით, თავადისგან რა მოგვცემია?

— ხომ ჭედავთ, რომა მეტენა და თავადებიცა  
მარტო ჭიერობენ თავისთვის და არა სსვისთვისა;  
მათ ხალხი უნდათ შხოლოდ შაშინ, როდესაც ისა,  
წელში მოხრილი მათვისა ჭდვის თვალსა და სისსლას.

— სახევით, რა რიგ უპარტონოთ იმათ გაგვიშეს!  
ღვთის-წეალიბა გაქვთ თავის-თავებს მალე უშევლეს!  
ხალხი კი მისცეს მტერსა პირში შესაჭმელათა,  
თვით სამშვიდობო ბინას სხედან ნებიერათა!

— ნებიერობენ მთის წეალიზედ, ჭარსა გრილში,  
კულიო ცის ღვინოს ნებიერად არარაგებენ...  
ნებიერობა ჩვენი შრომით, ჩვენ კი გართ ჭირში,  
და ჩვენის მწარე ჭირს შორიდვანაც უურს არ უკდებენ.

— ქართველო კაცო! აბა, მითხარ რა იქნებოდა  
უკლებ-კაცოა დიდი მეზე, გინდ თავადობა!  
აბა, უხალსოთ ამოიღონ იმათ თვის ხმალი;  
აბა, უხალსოთ დაამარცხონ ხეთი თათარი!

— დიდი სკომონ მეზეს, მდევს და გმირსა, მეზეს ქუდასნს  
უკლებ ამებში, უკლებ იმის გამარჯვებაში,  
კვიცავ მის სკომისა და მის სახელს ნერარ სალსოფარს,  
სულ თან ვსჭებივარ, მასთან უდექ მტერსა ქრიჭაში;

— მაგრამ უღელგან და უოველთვის კარ შის მნახელი,  
რომ უგლეს-გაცოთ არ შეეძლო გაეძრა ხელი:  
გლეხ-გაცის ხელით უველა მტერსა უმკლავდებოდა,  
და თვითონაცა გლეხ-გაცს მუდამ მხარს უდგებოდა.

— ბატონს მოურავს, სააკაძეს, გაცსა ლომიცულსა,  
რომლას ბადალსა კაუ-გაცსა და უქმირთებელსა  
ძვარიადღა გაზდის დედის ძემუ, მე კახლდი გვერდსა  
და მხარში უდემ, ომებშია მას მოუღლელსა,

— მაგრამ ამ ბოძენსა და მდეკ-გმირსა, უეუდეკელსა,  
რომლის რისხვასა კერა კაცი კერ უეუდგრობდა,  
რომლის სახელი აშინებდა სტამბოლს ხონთქანსა,—  
უგლეხ-გაცოთა მტერზედ სმალს კერ ამოიღებდა!...

— მაშ რას უუურებოთ თქენს თავადებს, ხომ ხედავთ რომ დლეს  
საქართველოსა. კს დღეები თვით დაუენეს!  
დიდ-მოურავი და უენი თვით გაარისხეს,  
და უნამუსთო თავის მტრებსა ჩენ პირში მიტვეს!

— აი იმათი საქმეები და თავასნობა!  
მაშ რადათ გინდათ თავადების თქენს თავადობა!?  
სმალი აიღეთ გისაც გესჭით გაუ-გაცის გული  
და ვინც ნამუსზედ კერ არა ხართ ხელ-აღებული!

— აიღეთ ხელთა თოფები და ან შვილდ-ისაწი,  
კისაც არა გაქვთ, აიღეთ ხელთ თოხი და ბარი,  
ბერკეტი, ხელნა, ცელი, ცელი, დანა, სამგალი —  
მტერზედ ჩენ უველას მოვახმარებთ; და ვინც ჩენგანი.

— უველაზედ უფრო გამოცდილი და მარჯვე იუვეს,  
იმას მიგანდოთ თავადობა, წინ ის წაგვიძევეს,  
იმან გასწორს თავადობა, გვავეთოს მტერსა,  
ან გაგვიძარვოს ან შეგვაკლას ურვეულს ხელსა!

— მაში, ასა მომეულ და აიღეთ ვისაც რა შეგხვდეთ,  
ვახსენოთ დმიტო და მტერს უსეზა გრაში ჩაუდგეთ;  
გავიდეთ სოფლებშია, დავცეთ ბუკესა  
და დაუძახოთ საომარად ქართველ ბიჭებსა.

— ქართველთ ბიჭება მთელს ხმელეთზედ არის განთქმული;  
უხვენოთ მტერსა, ორმ ისევ გედის სისხლი ქართული;  
უთავადოთაც უხვენოთ, ორმ თავს დავსცემთ მეხსა...  
მაში ასა მომეულ და შეუდგეთ ვაჟაცო საქმესა! —

და აქ დვალიძე უცებ შედგა და ხმა ჩავმინდა.  
სალხესა ძარღვებში აღელვებით სისხლი უცემდა.  
დედა-პაცებიც კა გამხსევდნენ და სულ მზაო იუვნენ,  
ორმ თათებზედა საომარათ მთლათ გასულიუვნენ.  
— შენიჭირობულ! — გულიდამა აღმოხდა სალხესა: —  
ბერთ დვალიძე! შენ იქნება ჩვენი თავადი.  
შენ გაგვაძება და გიხეენებო ჩეუნს ბიჭობასა,  
გიჩეუნებო რომა გული გვიცების კლდე და ფაფადი!

— ასალე, მმანო, იარადი გამოვიტანოთ  
და გმირ ბერლსთან კაუ-კაცურად თავები ღავდოთ! —  
ამ სიტუაციასა სუეველანი სახლებს ემგერნენ.  
და საომარად თოვე-იარალს სწრაფად ჭიერაგდნენ...

ამა ხალხისა ჯგუფაშია, დედა-პაცებში,  
დეგა გამშრალი მშენიერი სეუნი თამარი.  
ბერთს სიტუაციაზედ იშლებოდა ის მთლათ ძარღვებში  
და მთლათ უთორთოდა და უსტოდა გული მღელგარი.

XIV

დაბორუნდა თამარ, მოლათ მღელვარე, თავის სამეოფში  
და შადრევების იმას სისხლი თავს აწევდოდა;  
ბერის სიტყვები შეგწევეტლად უდრა უგრებდი,  
და მისი გული ჩაქცებით იცემებოდა.

მას თვალ-წინ უდგა მღელვარება შეურილი ხალხის,  
სულ-განი-ბული უურის-გდება მღასელი სიტყვის;  
მის აღრარება დაძახილზე ბერი დვალიძის  
და თავთ განწირვა სუკვალასგან პრძოდად მტკისა.

უდგა მას თვალ-წინ გამხიზებულთა ხალხით ურიაშებდი,  
განწირულებით იმათა ხოჭება, ვინცა ლებოდა;  
უდგა მას თვალ-წინ ცოდვის ღული, გრის მოლებული  
და ჟარისა ხმა, როს თათართა მასკვდა ისმოდა.

ეპლო მღელვარე თვის საწოლში, მოლათ ანთებული,  
უნდოდა ლაცება და ლოცება თავს არ მოსდომდა.

ის იყო მშოლოდ ერთი ფიქრით გატაცებული,  
რომ გაუ-კაცებთან თოვით ხელში გზას გასდგომოდა.

იმას უცემდა ახლა გული იმით მხოლოდა,  
რომ თვის სამშებლოს მრიკის მასივისა შეკვავებოდა,  
რომ გაუ-კაცებრად და გულ-სრულად სალხო საცავადა  
შეა თათრის გუნდს ხელთ მახვილით გადაჭრეოდა.

ის აგერ მზათ არს ტანთ გადიცებს გაფოს ტანთსაცმელი,  
შეისხას ტანზედ იარალი, შეჭებაზოს ცხენი,  
გავდეს თვითცა სოფლით — სოფლად, დასცეს ჩაღარსა  
და საორმარად დაუძახოს მოლათ ქართველს ხალხსა.

„ან არ, — ჰუიქობს, — ასევე ქადის სამოსელითა,  
ომა გაშლილი და ფეხ-ძიშველი, ხელთ მახვილითა,  
გავად სოფლითა და შეგძახებ სალხსა ქართველისა,  
ორმ ქვდზედ გაცი გამიტბნეთ ურვულო მტკრსა.

„დავარცხვნი თვალით და დიდებულთ, დავარცხვნი მეფეთ!  
მე, უსუსური, მათ აღუნთებ ჩაუ გაცოა გულსა...  
იმათ თვალ-წინა მტრას მახვილსა მე თავს შევაქმეთ,  
ნუ თუ კერც მაშინ გაუღვიძებ გულშა ნამუსსა?!

„მოვგებდი მათ წინ! ნუ თუ მაშინც არ დაირცხვნან  
და ჩემს შემუსვრილს ბაჟვს ბეჭედი არ აღიძერიან?...  
თუ არ იმათა, სალხსა მანც ეს ააღელვებს  
და თვის სალხსელად ამ სიკვდილით თვის კამაიდებს!...“

იყო ამ ფიქრში სასხლ მიქეფი, ტვინ დუღუბული,  
გედარც დედა და გერც დგებოდა, ატაცებული.  
აქ უცებათა მან აიღო კალამი ხელსა  
და სახქაროთ ხელი მიჰყა წიგნსა ღიაცხელა.

მას მოაგრძელ თვისა გმირი ბიძაშვილები:  
ისინი მეოქც თან იახლენენ იმერეთშია,  
და აქამდისინ უნდა იექნენ შინ მოსულები  
თავის დასადგურს — გასახისნავს ადგილებშია.

ჩაუ და წერას და აზოვებას ხელს გეხ ასწრებდა,  
თვალ-მოუსწრებულათ ხელს ანბრევდა, სიტუკებსა სწრებდა;  
სწრებდა სახქაროთ და თან სიტუკებს ზეპირ აშბობდა,  
თითქო ის ამ ღროს ბიძაშვილებს ესაუბროდა.

„თქვენი გმირობა იყო გველგან სალხში განთქმული,  
სალხი თქვენს სახელს ღმირთისევით სცემდა თაუკანსა;  
თქვენც კა ამ სალხსა გასაჭირში არ უგდეთ უერთ  
და უპატრონოთ ხელთ ჩაუგდეთ უწყალო შაჟსა.

„აქ ათასობით თითო წერას სწერება ქართველი,  
და თქვენ კი ორს კაცს მიუძღვენით თავები თქვენი!  
ნუ თუ ეგ არი სჯობდა მთელსა მიღებას ხალხსა,  
ხალხს მაგათაზნე აგებულსა მორის მახვილ ხმალსა?!

„მესანათურათ მაგათ ხალხი თავისი გასცეს,  
მაგათ თვის ხალხთან მორის შეკდომა არ მოიხდომეს,  
და თქვენ კი შეიძნი, ხალხთა გმირნი მათ ახლდით გვერდსა,  
არ მოსედევით განწირენს ხალხს, თქვენსა აღმზრდესა!...“

„ბერი დვალიძე დაძახალით დადის ხალხშია,  
თქვენ, თავადებსა საქეუნოთა მესანათათ გხდით...  
მისი სიტყვები ელეას სცემენ ხალხსა ცან მია...  
თქვენ ტვინის მწოველს ხალხისასა იგი გემახით!

„მე, უსუსურსა, სირცსვილისა ღვილი მწურავდა,  
ორს უმსგავსებას ჩვენსას ბერი ხალხს უმახოდა...  
ჩვენა კაციამთ ხალხსა, ჩვენ იგი გგრძედის, და გასჭირშია  
ჩვენ მათ მორის კამლევთ უესაჭმელათ აფთარსა პირში!

„მორისა რაზმები, ვით ზღვის ტალღა გარე გვერტყმება.  
ცეცხლისა ადი მაღლა ადის და სცემს ზეცდას;  
ხალხის სისხლითა შთა და კელი სულ მთლათ ირწყმება,  
და აღარა აქვს დასასრული ხალხის გენუსას.

„კვნესა-გაება დიდი განსჯის დღეს მიემსუავსება...  
არცა დიდია და არცა მცირეს არ აქვს დანდობა...  
თქვენც კი ამ დროსაა გაემცით ზარდაცემულს ხალხს  
და აღარ უგდეთ იმათ უური, არ შეიღეთ თავს...“

„მითხარით, მმართ, ნუ თუ ხალხთან თავი არ გვიდევს!  
ნუ თუ ჩვენს გამზღველს და შემნახველს ხალხსა არ კვმართებს  
თავი შევწიროთ, ას დავიცათ ან მასთან მოგევალეთ,  
და, ვითა უცხო, უნდა იმათ ჩვენ უურებდეთ?...“

„ოյ რომ ոքըն և հարցարցաւ ոքըն ի վալոն,  
ոյ ոքըն և սեցաւ հարցով յեւ զաւ եղոն,  
ման մը, յաւ, տիկին զուշեցն թու մու մարդունու,  
զու մը մուլյօն նախաւ տագուս!“

Համբերա წոցն և ճանչքած ըշլու տրտռածուն.  
Տի ճայմակա յամունալու մուլյօն տագուս մուսա,  
մաս ճանչքածու — բայլույթ մեմբուզու ամ წոցնուն  
և մոյրան մատս սաստիսաց բույ ճանչքա.

## XV

Մալդա մութու սջաւ մյայալու ցան մարտո,  
մրկանսակաւ լաթենյալյուն տազմեսաբառ.  
Ամ յամաւաց ըօց սօթնուն այ ճանինչքա  
և յամաշրջենաւ մրկյանսաց այ ճանրյունա.

Ու տզու սայմանցան. յմաթռա հիյյալու զայ-յաւու  
մյայալու բույս տազյենու մռայցուլաւա,  
և ճանրյունա մյայալու ընյան մյայալուսա,  
յայլա ծալունիյա սօմաշրյուն ամենյենաւ.

Ու առու ըօց ճանինչքա, և մօնն մըուլնու,  
հռմանու յակունյեն օմերյուտս այտայ մյօյըսա,  
ճանրյունյեն մօնս, յայրուսաց ընդ համբարյուն  
և միշտակյունուն մացրյածնյի մռայսա բոյմունյաւ.

Մատ մրկու կածմռալյաւ յայյեմռաւ յռմա և մենյ ըյալնու,  
յալնուրյօն տատրյօնուս մատ ըյալու յմռայցուլա;  
մյօյյենիյա ոյցնոն միաշրյուն յամուտյունյուն  
և յայլաւ մատցան մյօյյենիյա ըյալու յարյուն.

მათ არ იწოდნენ, რა დაეწეოთ და რა ეზრუნათ:  
უნდღებათ ბრძოლა, და გამიტებათ სხვათ არ ჰქედავდნენ.  
გით შწუუფეალს წეალი, იმათ მტრისა სისხლი სწუურლებათ,  
მაგრამ მარტოცა მტრის შებმასა კერა ჰქედავდნენ.

იუგნენ ამ ფიქში და ერთმანეთს ეკითხებოდნენ.  
ჭირიქობდნენ, სწუადნენ, თათბირთბულნენ, ხელებს ინტერესდნენ,  
და სამედოს ამ საქმისთვის კერა ჰქედავდნენ, —  
გადაკეთალს აზრს ფერ კერაფერს კერ დასდგრომოდნენ.

ჰყოემობენ საქმეს, თან კი გვილი ესჯით სამორავათ.  
აქ უკრათა თამარისა წიგნი მოერთვათ.  
გალინეს მათ წიგნი, წაიგითხეს და მოლათ აენთნენ.  
თავის წაკითხულს და თავის თყალს არ უკერძოდნენ.  
ნორჩი თამარი, ბავშვი თამარ, მათ, გათქმული გმირთა,  
კაუკაციასა უმრახვიდა მრისხანებითა!

ეს ნორჩი ქალი, სუსტი ქალი, უთვლიდა მათა,  
რომ შეაგვდება ქვეუნის მტრებსა მათ მაგივრათა!  
შვიდთავე მმათა ერთმანეთსა შეჰქედეს ჩუმათ  
და ამ შექედვით თვის განზრახვა გამისთქვეს სრულად.  
მათ ერთპირათა გადასწუვიტეს, რომ ამ სირცესკილსა  
ბევრითა სჭრადა — მისცემოდნენ მწარე სიკვდილსა.

იმათ შვიდთავე ერთმანეთათ სოხუმეს გავისა,  
რომ მას მიერა მათთვის სება კარის შეურისა;  
რომ სხვა თავადებს ძლიერებს და ქართველი ერთგულთა  
გვირ შესთქმდა მძინვარე მტრის საიდუმლოთა;

რომ ჩერქეზისა ბატონისთვის ჭარი ეთხოვნა; —  
და ჩერქეზთ ბატონს ერთ-ერთი მშა იახლებოდა, —  
რომ ირთლი მმა განეთისევენ მას დაუისრუნა —  
და გახთ-თავადებს მტრისა ჩუმათ გაჭირასხებოდა;

რომ თრ-თრა შმა წაგიდოდა თუ შ-ფშავ-ხევსურში;  
რომ სანდო ყმანი გაეგზავნა სხვა მთის სალჩებძი  
და ამ გმირთაოვის საომარად მას დაეძახნა,  
რომ ჩამარა ქართველთ მტკრთა მით აეფაგმნა.

თუმცა ერ გიგა არა ჰერმინობდა თავში ძაღლასა,  
რომ მძლავრი შაჟის გამკლავება მას შესძლებოდა;  
მაგრამ შეიღები მისღომოდნენ პირში მამასა,  
რომ თუ უკედაზედ ის მათ ნებას არ დაჰუცებოდა,

მაშინ მარტონი დაესსმოდნენ ძლიერსა მტკრსა  
და მარტოკანი შეაკლავდნენ იმათ ზავებსა; —  
და აქ მოხეცი გივი დაჰუცა შეიღოთა ნებასა:  
ენდო, მათს გულს და მათთა მკლავთა ძლიერებასა.

აგერ შეუღებენ გაბეჭითა მძიმე საქმესა.  
აგერ ქალება უსხედან და სწერენ წიგნებსა;  
სწერენ ერთასთგების, ბარათაანთ, ციცი შეიღებსა,  
ჩერქეზთ ბატონსა, თუმსა, ფშავესა და ხევსურებსა;  
სწერენ კახელებს, ქიზიუელებს, თიონელებსა;  
სწერენ წილენელებსა, ნიქა ზელსა, ურბნელს, მროველსა,  
კათალიკოსსა, სამთავრელსა, ბოლნელს, ბოლბელსა, —  
სწერენ გისგანაც მოეღიან რამე ღონესა... .

დიდს სანსა ჭქრნდათ. მამასა და შეიღოთ საუბარი,  
როგორ დაწეროთ საქმები, კით წაეჭვანათ;  
უკედა ასწონეს და წარმოასთევეს თავ-თავის აზრი,  
და ახლა, თითქო, უკედა იმედს იმათ აძლევდათ.

დასწერეს წიგნი, გადასწევიტეს საქმის დაწერას,  
და მათ გულიდგან თითქო ლოდი ჩამოეცაზათ.  
სიხარულითა ერთმანეთსა უწეს დაღობა,  
ერთი ასათა ახლა მტკრზედ გული მოეცათ.

მათ სიხარულით გული უცემთ, ელგა ტანს უვდის;  
თვალ-წინ ესახეით თოლის სმა და ელგა ხმალისა;  
უდგათ თვალთა წინ ჭროველთ ჯარი მტკისა კით ჭბრძის,  
უდგა თვალთა წინ მისექნა და წერბა რაზმისა...

ერთხმივ სუუგელაშ გარდასწუვიტეს, რომ ადრიანათ  
შეიღნივე მანი სწრაფად უნდა გზას გადგულმოდნეს  
და საქართველო აეშალათ მოლათ ერთიანათ.  
რომ ქართველებია ამოწუვეტას გადასჩენოდნენ.

შეაღმისას, ნაშრომნი და ადალულები,  
დამე ხათები და ყვიწრებით მოქან ულებდ,  
მოედო სახლობა, მოწუვეტილი, მიერა მილსა,  
მიეცა ძილსა, ძილსა დევილს, კრძნებით გავსილსა!

სძინავთ შეიდო მმათა და ჭიედავნ ქართველთა გმირთა,  
რომ ერთიანა აშლილან და მიდიან მტკისედ;  
ჭიედავნ დროშათ ამართულთა მტკირეთ გაშლილთა,  
და ქართველება შეითქმება სკეტი ცხოველზედ;

ჭიედავნ: მოდის გმირთ ჩერქეზთა ნაქები ჯარი  
და ქართველებსა ქველებურად მშერად ჭიელიან;  
ჭიედავნ — არის ცხარე ბრძოლა, ჭდის სისხლის დგარი  
და მტრისა სისხლსა ქართველები რუებრივ ჭოვრიან;

იპოვიან ცხარედ შეიდნი მანი, მტერს ზარსა სცემენ,  
იპოვიან ცხარედ და მტრის გუნდში გადერევიან;  
ქართველთა სმალი ელავნ და მტერთა ჰევეთავნ,  
და მტრისა რაზმი ზურგს აღრევენ, კიდუც გარბიან.

აგრ უენი თვით მოუძღვის თვის რაზმებს წინა,  
შაგრაშ გმირულთ ქართველთ რაზმი ეპელებიან;  
აგრ შეიდოთა მმათ ქართველთ რაზმით დასცეს უიანა  
და თვითონ უენს შესაკვეთათ ეტენებიან!

არის უიუინა, ხმელია კლვა და სისხლის ღვარი!  
ოშა-განედილი, წითელ პერანგ საკანი გაფსნალი,  
შეს მტრის გუნდში შედის გმირი ქართველთა ჭარი,  
ქოჩტად, ქართულად, გვერდზედ ბექრის ქუდ ჩავეცალა...

მაგრამ, აჟ! უცი სუეველათურს მოედო ბეჭდი!  
მათ, შვილთა მმათა წინ გაეღსნათ უციშ შევსენელი...  
მიწამ პირი ჰქნა და შვილი მე მა ურთათ შთანთქა,  
შთანთქა და ისევ მიწას პირი უციბ გადავწნა!...

და მამა მათი გიგი ჰქედავს სხვა რიგ სიზმარსა:  
ის ჰქედავს ოჯის მცხისხუე მტრეს ანდუქაიანსა;  
ის სივეზილათა, ვითომტი, იყო გაზაგცეული,  
ვარათ თან ახლდა მავნენი და ეშავეული;

ჭოჭოხეთისა ხათხათით და წივილ-უიუინით,  
სულთამშეუავის სეღში ცელებ ამართულები,  
იმის სახლ-კარსა ერტყმობოდნენ რვინის რგოლივით  
და შეუპოვრად უკელას ჭითქამდნენ ეს წეულები.

ჰქედავს, წეულნი, ცეცხლსა და ნავთს შეაზავებენ,  
უღვები მას სახლს არტყმენ და მის ცოდ-შვილს მაში ჰლუპამენ...  
ძირძვის ცოდ-შვილი დახლისნელათ თავის თავისა...  
აქ, თითქო, გივსა უკრის მოესმა ღეღვა ჭარისა!

მოლათ ტანის თოთოლეთ საწოლიდგან გიგი ავარდა.  
მას ჭარებისა ყიუინისა შემოესმა ხმა.  
ესმის სახლუკარის თავს ანგრივენ. თოვის ხმა ასტყდა  
და ალაგ-ალაგ ზერება იწურ რიხემ მაკარმა.

წამოხტა გიგა და წამოხტა მოეჭიდ სახლობა.  
მტრეს იგი ზარი, აუდ მათ ხსექს სახასალა!  
უოკელმშრი ერტყათ მტრისა რაზმი, ყიუინის სცემდნენ  
და გაშმაგებით სახლის კედლებს თავზედ უცევდნენ.

უოველ მსარესა ალიონი სცემდა ცეცხლისა;  
მათსა სარჩოსა და საშუალება ჭიშთანთქავდა აღა..  
გარშემო მთანი წითლათ ჰერადა მოჯათ შედებილსა,  
შტრის კარს გაჭირნდა უეზშეგრძლვ გუგუნ-ურიალი.

გავარდა გიგა გარეთა და... იქვე დაეცა,  
შტრის ტუკიდისაგან გულსა და ღვიძლ დაცხავებული!  
უსულო გვამსა ხანჭლით ხელში მას მტერი ეცა  
და აფთარივით ჰქევდა, ჰქლევდა, გაშმაცემული...  
ამ ამბავზუდა, პერანგა და ხმალ-გაწვდილები,  
მაღლა ფანჯრიდებან ჩამოეშვენ შეიღიავ გმირები;  
შიჭუდეს ზურგი ერთმანეთსა და გადერივნენ,  
დასცეს ყიუინა და იუხ-ქვეშა მტერია სოელვიდნენ!

დასცეს ყიუინა, და, შესდროგეს მტრისა რაზმები...  
შარტო ჩახანი-და ისმოდა მათი სშლებისა;  
თითოს შეჭკვნებდნენ გავეოთილი მათგან მტერები  
და საუკუნოთ მათ ხმალთ ქვეშ სწყვეტავდნენ სმასა.

მაგრამ აერა დაკოდვანი მათაც დაეტუოთ:  
სისხლი თერიალით ჭრილობიდგან რუბი სდიოდათ;  
იმათ შედავები თან-და-თანა მდუნედ მოჟროთ.  
და თან ასალი მტრისა რაზმი თავს ესხმებოდათ.

და, აი სისხლით დაიცალნენ, გასცევიგდათ ხმლები!  
საკუავით სმლებს და ხანჭლებს უშენენ მტრები.  
აგერ დაჭვებითათ ერთიანათ უგელას შესლები,  
და ერთმანეთსა გადეურათნენ შეიღიავე მმები;  
გადეურათნენ და მტრის მახვილსა კისერს უშვერდნენ;  
და ქბილთა ღრუბენით ღუმასავით მტერი ჰქეპავდნენ...  
გაჭჭრენ ეს გმირნი მტრის მასებიდ ქვეშ, მაგრამ ისინი  
დღესაც ხალხისა სსოფნაშია არინ გმირნი.

დღესაც ანდაშათ დარჩომილა საჭირო სსოვნაში  
მათ დახაგრულთა და უძლურთა მოვლა და შევლა;  
დღესაც სშიროთა განგრძებო საჭირო სიმუშავი  
დაზნელო ხსენების და იქება მათ საქმე შევლა...

გასწყვდნენ ეს გმირნი! მაგრამ მტერნი მათ არ დაჯერდნენ:  
გასაულეოტავათ ახლა იმათა ცოლი-შვილს ეძგერნენ;  
მაგრამ ცოლებისაც ქმართ გმირობა გულს სარჩენადათ  
და მათ გაულეოტა მტრებს იაფეთ არ უკდებოდათ.

იარაღოთა და თოვლებით დახვდნენ თვის მტრებსა;  
ხასდგნენ ქარებმი და მომსვლელთა სჭირდნენ თავებსა;  
თან ხმალს იქნევდნენ და თან სტენდნენ დაცლილ თოვებსა  
და არც ერთ ტუკის არ ადრენდენ მოსირსლებსა.

იძრბოდნენ ასრუ მედგრულათა გმირი ქალები,  
კიდრემდის იმათ თავს არ დასცეს სახლის კარები.

მაშინ ესენი მტერთ დაგდეს ქმარ-შვილთ ზედ თავზედ,  
და გამარჯვებულთ ჰქმნის ხადილი მეტესვრილს გვამზედ.

მასუკან დასჭირეს ერთიანათ დაზნელო თავები,  
სარის წევრებზედ გამარჯვების ნიშნად ააგეს.  
რა რომ აიგდეს და გადასწევს სარჩო, სახლები,  
დაბრუნებულთა ეს თავები წინ გაიმდგარეს.

## XVI

ნაწილები ღრუბლებში სრულია მთვარემ ამოჭეო თავი  
და გადაჭივინა არე-მარეს ნაირ სხივები;  
ტუისა წევრებსა აღაგ-აღაგ სცემდა ნიავი;  
ნაზი წელივთ ირხეოდნენ აღვის სეები.

ხეობის სით ნებიერად შასისინებდა  
და ტებილის გრილის საამურსა ხელა მოჰქეოდა;  
ტალღათ ხეილი მდინარე წელის ტებილად ისმოდა,  
წმინდა მდინარე მთვარის მუქწედ სიაგიშის ისროდა.

ხეობის ძირში იყრდლობზედაც წელისა პირასა  
გარშემო ტექს და გენაზებში ხელ მოდათ შთანთქმული,  
ციხე-გადავნით ედგა სახლი გავი დაცნელსა,  
სახლი მკედადშე გამჭდი და მკედად მეული.

მარტო ივლიოტე თვისა შეილებით დარჩა ამ სას ქა  
და ხეალ არის ესიც წასკლას სპარსთა ბანაში.  
მას საავაბის ნახვა მეტად ეშერებოდა,  
რომ ამით მაღვე თვის გახურახვა შესრულებოდა...

თან-და-თან სოილდად ხალხით იქნის ხმა სრულად მიწუნარდა,  
შილდოდ აქა-იქ ხმაურობს ღდნავ ისმოდა  
გასახიზნავათ სოფლის ხალხის სამზადისისა.

დაქნიული და მოწუკეტილი ხალხი ღრმა ძილსა

შიეცა ღდნავ, რომ ხეალ ადრე რაურავ დილასა  
გასწორო, ვისაც კი შეძლო, სასიზნ ბინასა,  
ან თვის ცოდნ-შვილით შეჭიროდა ტექსა და მთასა:  
აღელგალები აჩქარებდნენ მოსკენებასა.

თითქო მაღლებიც კი ჭირმსოსდნენ, რომამ ქვეუნის ხალხსა,  
რაღაც ამბავი საზარელი თავს დასდგომოდა,  
და ხამუშ-ხამუშ თითქო ჭიედები მგლისა სროვასა,  
მათი უმუილი და წეა-წეავი შორს გაისმოდა.

გიგის სახლშიაც უკედას სძინავს, აქეს ტებილი ძილი,  
მხოლოდ არ სძინავს აღელვებულს მშიგოთას თამარსა:  
იმას დასჭიიბის სიტუკები და მის შექსილი  
ისევ უურს უდგა და უმღერევდა გულსა და გუმსა.

— დმიტორ შალალი! — იძახოდა გულ-მოკლელათა, —

რატომ არა ვარ მეც გაუქაცი, რათა ვარ ქალი! —

შაშინ ხმლით სელში შეგავლავდი თავს მტერს მტრულათა  
და გმირ ბერთსთან მექებოდა მეც ხელში ხმალი.

— რატომ ქალებს კი საომარად არ გვეძახიან!

სხვაზე ნაკლებათ მერ ნიშანში თოფს არ ვესროლი, —

გაუქაცზე მეტათ ბერთსა ქალსა გული გბეჭვიან, —

და თავის დღეში მტრის მახვილს არ გავეცცეოდი! —

იყო ამ ინიჭრში ნორჩი თამარ და ნორჩი თვალებზე

მდუღარე ცრემლი კუკურიეთ გადმოსდიოდა.

ბერთს სიტყვების გამგონესა მას თავადებზე

ბრაზი გულისა უელამდისინ ამოსდიოდა.

გადის ლამე და თამარს გული უფრო უღულავს:

მას არ ასევენებს ზარდასხმული ხალხის ცრემლები.

უპარონობა ამ ხალხისა იმას გულს უკლავს

და არ შორდება გონებიდებან ბერთს სიტყვები.

— დმიტორ! — შეხმახა იმან კიდევ: — რათა ვარ ქალი,

რომ მტრის საკვდავად აღმემართა მეც ხელთა ხმალი! —

და აქ ჩაიგირდა და მუქებში შიგ ჩაჟურ თავი.

— არა, ამ ხანად ის სჯობიან, რომა ვარ ქალი!

— მე, ქალი, გავალ სელში ხმლათა, ჰირში საუკირთ

და დაუძახებ დავრღომილს სალხს მაგარის სიტყვით,

რომ საომარად აღიჭრულოს, მტერსა მიუხტის,

ან მოკვდას მტერი და ან იმას თვითონ შეკვედეს!

— სუ თუ არც მაშინ, როს მნახავენ უსუსურს ქალსა,

მტრისა მახვილზე მესაკლავად გამზადებულსა,

როს იხილავენ ნორჩისა ქალში უაუკაცის გულსა,

არ შეირცხენენ, არ აღმართვენ მტერზე მახვილსა?!

და გადასწუვიტა აქ თაშარშა, ოომ ადრე დილით  
ის უეუდება ამ საქმესა ხმდით და საუკირით;  
გავა სოფელიდგან სოფლებშია, ხალხსა შესძახებს,  
მივა დიდ-გაცთა კართა წინა და საუკირს დასცემს:

აქ შესარცხევებია, საყვედურის შათ ეტების სიცუკის;  
მოვა ტაძართ წინ და შესძახებს ბერებსა და მღვდლებს;  
მივა მღვდელმთავართ სამუოფებთან, მათაც დაარცხების;  
მივა გლეხების ბანებზედა და უქადაგებს,—

მთლათ ერთიანათ აიშალოს ხალხი ქართველი,  
ოომ მით შესდიდის ნაქეზები აქამიდის მტერი;  
და თვითონ თაშარ უკელაპე წინ მტერს ეპეტება  
და ხელში დროშით ქართველთ ჭარეს წინ გაუძლება;

თვითონ ბირველი გადაერევა მტრისა რაზმებსა,  
თვისი სამხენევით გაამსხევებს მთელს ქართველებსა;  
ერთი რაზმიდგან ეს გადაკა მეორე რაზმია  
და გაამსხევებს შეშინებულს და შემდრებალს ხალხსა.

ჭიდექრობს ამ გვარათ ნორჩი თაშარ, და მისი გული  
გამოუთქმელად იყო ამ დროს აფელებული...  
მას აგერ უდგა თვალთა წინა სალხი ქართველია  
სუ მთლათ აშლილი და მტერზედა გამხედრებული.

მას თვალ-წინ უდგა შაჟის ჭარი მთლათ ადმინისტრილი,  
და საქართველო მტრისაგან თავისუფალი;  
ედგა თვალთა წინ, ვით ქართველი ხელ-განცერობილნი,  
ღმერთს მადლს სწირავენ, ოომ მტრისაგან იუვნეს დაღსნილნი.

და აქ თაშარი უურს დაუგდეს თვის სახლობას,—  
ესმის ოომ უკელას სახლობაში ტკისლათა სძინავს.  
მაშინ, სახნის ქვეშ, მოვ პერანგა, თმა გაწეწილი  
ადგება ნელა გულის თრთლილი, იქნ-აკრეფილი,

მიგა და ხატ-წის დაინტერესი სკოლების გახუშურობს;  
მხურვალე გულათ ცხარე ცოტეშილით შეპტედრის ღმერთისა,  
სტირის უძანვა წარმოვიდთა და მრათქმისა იწყობს,  
სტირის და მოსთქმაში ამ ფარს საგრძნელის შესარე სიტყვებსა,

რომელი კერ შეოხებულს ღოლცებითაც წმიდა მამათა;  
ამბობის გულ საკუთავთ, უშერძის ბელთ, ანეულო სიტუაცია,  
სიტუაცია, რომელიც გინდა ქვას და კლდისაც სმენოდნენ,  
თვითონ ქვასაც და თვითონ კლდესაც კი შეაღბოლდნენ...  
დიდს ხანს სდგას ასრუ ხატების წინ მოთქმით თამარი,  
დიდ ხანს ეგედრის დახსრილი ცოტეშილი მტრიანად;

დიდს ხანს შესტირის ღმერთს, რომ იმან მოჭიეროს ხალხსა  
და სუ გასწიონავს თვის ერთგულია და თვის შმისაგნა.

ეკედრის ღმერთსა, რომ მხერიაბა მას გულსა მისცეს,  
რომ სხვასაკითა იყრ მძღავრი მტრის წინ არ შედოგეს;  
ეკედრის ღმერთსა გაუმარჯვას იმის საჭიროა  
და გაუმარჯვას თავის მტრეზედ ხალხსა ქართველია...

მოსწერა თამარი ბერი ღოლცით, და, მოქანცული,  
ის კადაკშება და ფანჯარის და ლაა გული  
მას მიუშვირა დაშის სიღას, აღელვებულა,  
და მას მოჰქმება მთის სიაჭა ტერს უვავილო სუნი.

თამარ მტრეზეთ დიდს ხანს იყო გარინდებული.  
გარს სიურუება, მსოლოდ ისმის წერასა ხუასი;  
მოჩანს მთის წერა, მთვარისაგან განათებული  
და სლოვლით ისმის გულ-სახეობი მაღლოთ უმუილი.

ჭიდს ასე თამარ ტებალი დამით იმშვიდებს გულსა,  
გულსა დაღალულს, ბულსა ღელვილს და წამებულსა.  
და უცებ იმან თვალი მოჭირა: სკობაშია  
რაღაც ჭოვივით შემოვიდა გაღმით წეალშია.

შეჭრია თამარი და ოვალებზე ხელი მოისცა,  
გვალად უქმდედა იმ მხარესა და ჰქედავს ისა,  
რომ ტყის პირიდინ ცეკვისას ჩაჯის ჩამოდის,  
მოდის წყალთანა და წყალძმა ბროსილად გამოდის.

„დღეაღიძე თუ — !“ გათვიქრა თამარმა გულსა.  
„უთუოდ ბერო კადეკ საღმე ჭარებს უქურიდა  
და მაშველებს სხვა ჭარებსა, ღმად გასულსა!“  
იყა ამ ფიქრში თამარი და ჭარს უცხორიდა.

შეურებს თამარ — ჰქედავს ჭარი ერტეუმება გარსა  
უზებელი მხრიდგან მათს ციხესა და გაღავანსა.  
უცხო ყიუინთ საშინელათ დაგრიძელეს,  
გრძავანს ასელა, და ციხებს ნიკება და გწევს.

— ვა! თათრის ჭარი! — აქ თამარმა მწირედ შეჭრივდა.  
აქ გიგილსა და თორის ხმასედ ფეხს დაზგა უველა.  
ტრენმა თორები დაუშინა ვარს და ფანჯარსა.  
ტყვია, ვით სეტება შედიოდა საწოდის ოთახსა.

სამშა ტყვიამა ერთს მრახლეს განვლა გულშია,  
ერთშა ტყვიამა გაუარა თამარს შერანგსა;  
ერთს გამრებდელსაცა გაუარა ტყვიამ მკლავშია,  
და სულელასა შიშია ზარი დაცა თავია.

ზარდაცუმულთა არ იცოდნენ გის რადა უქნა.  
აგენ მოაწვა ჭარი კარსა, მან იწურ ზნექს.  
გარედგან ტყვია და ყიუინა უურს აბრუებდა,  
და ჭარი ბანტედ დასანგრევათ ამოდიოდა.

შიშისაგანა გამქრალნი და დაკარგულები,  
იდგნენ ქალები ერთ გუთხეში მიუუკულები,  
სიმწარისაგან ინტვერციზენ სკლო, იგლუკლენ თმათა  
და მოელოდნენ დასაცემათ თათრების ჭართა.

უცებ საშინლათ იგრძალა ქარების ბჭება  
და სწოლისა ქარი შიგნით გრგვინვით დაეცა.  
— ჩქარი სანთკლი! — დამასხა სმამ მრისანება  
და ხმა ეს იყო ქართველისა და ნაცნობიცა...

იველა ქალები იდგნენ სულ მთფად შერჩნიავბი,  
რათვან ტანთ ჩაცმა გერ მოისწერს ზარდაცემულთა.  
რა ესმა თამარს, რომ აქნთოთ უნდათ სანთლები,  
სირცხვილმა სძლია და ის ეგა შორის გუნჭულთა.

აეპრა გუნჭულს, ბუხრის გუთხეს ეუუუბოდა  
და სანთლის შექმედ თათართ ნახვას ელოდებოდა.  
როდეს აქნთნენ იმის წინა ჭრაქი, სანთელი,  
მაშინ თამარმა დაინახა ხალხი... ქართველი

თათრების წილად ქართველები მათ დასცემოდნენ  
და გილთა ღრმენით სასიკვდილოთ ეტანებოდნენ.  
სმალ გაწვდინდი, თვალ ასობით, გითა აფეთარი,  
ჭარს უბრძანებდა ანდუუაფარ ამილახვარი!

მას მარში უდგა ერისთავი, დიღი იასე,  
ქარი ლომიცული და სისხლით და ბოროტით სავსე.  
ამ როთავ თავადო შემრალება გულს არ ესახათ,  
სისხლის დალექა და ქაცთა ცრუმილი დახინათ ესახათ.

ივლიტებ იცხა ერისთავი და ანდუუაფარ, —  
შორის დაიხოქა და შესტირა, განუშროა სელი:  
— მმავ ანდუუაფარ, მმავ იასე! იცით რომ თვითო კარ  
გავი დაზინდის მოქიმებე და მის სისხლის მიმელი!

— თუ გიგიმ გოლიათ, მე დასვით თქმენ გიუურებდით!  
რა სახელს შეგძენთ უძლურთ ქალთა დალექა სისხლისა!  
თქმენი ღვთისათვის ნუ დაგვასოცავთ, შეგვიძრალევით  
და ჩვენი სისხლი დავალეთ თქმენს მეუივსა! —

სთქვა ეს ივლიტებ და ოვის გაუი მოებრჭო უედსა...  
შებრალების წილ ანდუეაზარ გულის სიღრმესა  
ერთი რუხრუხით საშინელია შემოტორიალა,  
ორმ სახლმა, თათქო დასანგრევათ, დაიზრიალა:

— კინ შევიძრალო!... ხმალი მაგათ, ღაზნელთ გასაგისს!...  
სმალი მაგათ!... მუსორი უკეთა ღაზნელთ გვარს და ჯიშს!! —  
აქ თვალთ ბრიალით ანდუეაზარ წამილო სმალი  
და ზედ მივარდა ივლიტებსა, ვითა აფთარი.

ივლიტე მწარედ გადეფაზრა თავის გაუ-შეილსა  
და იმის ნაცვლად მაუშვინა თავი მახვილსა.  
ანდუეაზარ სწერა გრძელთ ნაწიავთა და დასცა სმალი  
და ხელში შეჩნა მშენიერი ივლიტეს თავი!

სხეა მსახურებმა ხელი სტაცის ივლიტეს გაუსა  
მის გული იურ გამშრალი და მთლათ გაუინელი.  
მაშინ კი გელარ მოუმისა გულმა თამარსა —  
ბუხრის კუთხიდგან გამოქანდა, გაშმაცებული.

— ჯერ მე მომგადით! — მას შეპუგინა საზარელათა.  
და ის შეანგა, თმებ გაშლილი, მთლათ ანთებული,  
თითქო ითხოვდა სისხლის მსმელთა საბრძოლელათა...  
ამ სანახაგზედ გახდა უელა გაოცებული.

შეჭერთხენ მსახურნი, ჰატარა ხანს დაუშვეს სმუქი,  
გაოცებულთა დააკვირებეს თამარს თვალები.  
მაგრამ იასემ ხელი სტაცია თამარის მმასა —  
და ფანჯარიდგან გადაუგდო ძირს მდგომსა საფხსა.

— თავი მოსჭერით მაგისაცა! — ვით ჯექის ხშაბა  
დაიგრიალა ანდუეაზარ ამილახვარმა.  
სმალებ გაწვდილი მსახურთ გროვა თამარს ეძგრა...  
და სიცოცხლეც თამარისა ჭრება აგერა...

ამ სანახავსა უუურებდა უცნაურათა  
ურმა ვინშე წორის, საკვთიასი, ჯერ უწევრულა.  
ის აქამდისინ კარებთანა იდგა ჩუმბათა  
და უცნაურათ უღელავდა უქაწილი გული.

თამარ გუთხეში მან შენიშნა სანთლის შექტებდა:  
გიშრის ნაწინავნი გადაჭურადნენ მხარს და ბეჭტებდა;  
ღეღვისაგანა წითლად სახე მთლათ ანთებოდა,  
შევთა თვალთაგან უცნაურსა ცეცხლს იფრევებოდა.

ის, ჯერ შემკრთალი, უუსრის გუთხეს ეუშუებოდა,  
ბროლის მშერლზებდა მორცებუათ ბროლის ხელს იჯარებდა.  
მაგრამ რა ჭიათა: მტერნი იმათ აზარ ჭიშოგავდნენ,  
მოუკლეს ღედა და საუკარელს ქმასაც უქლავდნენ,

მან უნებურათ დაახება თავი ბინასა  
და გადეფავრა გეოგსვისავით შაწია ქმასა.  
მოვის პერანგი სპერაკს ტანზედ დაჭირიალებდა:  
წითლათ ანთებულს მის სახესა წითლად დასცემდა...

ის გადეფავრა გულ-გასკერებდა თვის ნორჩისა ქმასა,  
და თვით უშვერდა მის სანაცვლოდ თვის კისერს ხმალსა...  
მმა გადისროლებს და აგერა მასც ხელი სტაცეს,  
აგერ მის თავაც ხელს შეჭება ვისმე სისხლის შემელს;

აგერ სანჯლები შემიარონენ და გააკლეს,  
სამლოცოლ ცხელიდით აგერ თამარს თავი წაუჟეს...  
თამარ უსიტყვოთ გადესლდა შახვილებს ელის  
და მის ურმა გული სიცოცხლესა უკეე ესალმის...

ორმ უდიბ მრისსნად შემოისმა მაღლა ძახილი:  
— წარამზადებო! ძალს დაუშვით თქვენი მახვილი! —  
და აქ სუუკელას, შემკრთალსა და უშინებულსა,  
უნებურათა მახვილები დასცვივდათ ძირსა...

XVII

შეჭირთსენ ამაზედ ანდუქაფარ და თვით იასე,  
მაგრამ ამ ყოშისა მათ ქმართათ შეში და ოდი:  
მათი ჯარები მის ვაუკაცთა ემით იყო საუსე,  
მისადეკარტიც ჰუვანდა მისა შძავრი და დიდი.

ჯერ ხანძითა გადასწუგიტეს ქალის ტუშელბა,  
მანამ ამ ყოშისა რამე ღონით დაამშვიდებდნენ,  
ჰუიქოლობდნენ ჯერეთ გაეწიათ ერმის ფერალას,  
მინამ თამარსაც ლაზნელთ დაუს არ დაუკენდნენ.

ეს განძისრასეს და ანებას თავი თამარსა,  
და ის ჰატიმრად თვის ერთგულთა ემათ ჩაბარეს.  
მაგრამ სორი ურშა უურს უკდებდა თაშაცს, ვით დასა,  
მინამ ჰატიმრად უამურის მთას ის არ გაჭირავნეს.

გასწუგიტეს გვარი ლაზნელისა, და ანდუქაფარ  
ძლივას ისრულა მათ სისხლითა თვის კრული გული,  
მაგრამ ამასაც არ დასჭერდა და ჰურ იაგარ  
მთლათ მათი სარჩო, სამურივი და უმა და მამული.

მან თვას ჯარებისა უპომახა რემ ლაზნელთ სამულივი  
და მთა საემრ ძირასათ სულ მიღს დაქმხოთ,  
მთლათ მათი გასძი, მათი სარჩო, ვითა ალავრ,  
თვის ვაუ-ეაცურად დალვროლს სასხლში, ვალდოთ აელოთ.

მაშინ ჯარები შაესივნენ ლაზნელთა სარჩელა:  
ორმობს სცლიდნენ და ქვეკრებსა ქვებით ჰუეწავდნენ.  
მიაგნეს იმათ ივლიტესა ქვარიფას სალაროს:  
მის გაუღიაზედ ერთმანეთსა თავს-პირს ანტვერევდნეს.

შთელი სახლობა და ოქახი ისე გასიწნეს,  
რომ მთელს ოჯახში კრუხის ბუღეც აფარ გაუშეს,—  
რაცა რომ ცხენსა კურ აჭკიდეს, ხელი კურ აიღეს,  
უკელი უწევალოდ დალეჩეს და მიწად აგდეს.

მერმე ალაზად დაძირებნენ ახლა საუმოსა.  
ღვინისგან მთვრალი ვარი მსეცსა ემსგავსებოდა:  
ის არ ინდობდა არცა ხალხსა, არც მის სარჩევსა,  
უკელს ერთგურად ჰქისრაკდა და ცეცხლს უკიდებდა.  
ძალებით სიმინდს, ორმოდგან პურს ალაზად ჰქიოდნენ,  
სამარსოსა და საღსინლოსა ცხენებს ჰქიდებდნენ;  
გასახიზნავად დადებულსა, მზად უკურებდს ბარგსა  
ურმებიდგანა უგდევავდნენ საცოდვეს ხალხსა.

შზათ ურემშია შებმულებსა კაშებს და ხარსა,  
რომლითაც ხალსი აპირებდა ტექს გახიზნვასა,  
სულ ხანებითა წილეტავდნენ აპერებსა,  
ან მთლიანათა იტარებდნენ შებმულს ურმებსა.

და გაი იმას, ვინც რომ ძალას იჩვენებოდა!  
მათ შეუწყალად ჰქელეტავდნენ და სჭრიოდნენ თავებსა.  
მთელი სოფელი სარჩევსაგან მთლათ იცლებოდა  
და არ აჩხენდნენ თვით ბავშვების სადილის გვერდა.  
მორჩენ ალაზას; ახლა მისცეს ცეცხლი სოფელსა.  
ხალხთ ურამული ადიოდა მაღლა ზეცასა.  
ალი ცეცხლისა კარიდგან კარს გადადიოდა,  
ვითა მედგარი შენობათა მოედებოდა.

სარჩე მიხდილი, გულ-დამწერი, გამიგიბული,  
მრავალი ხალხი ცეცხლის ალმი თვით გარდებოდა,  
ცეცხლს თავს აძლევდა, მოლათ სიცოცხლე მოძაგებული  
და თვის სარჩესთან იგიც ცეცხლის ალში იწოდა.

გადიწვა უკედა მთელს სოენებში. მუნ მცსოვობდები, უბისათა და უპუროთ დაწენილები, უსასურაოთ, შემორაოთ, ტიღებები უკლები, საზრდოს სამოვად ტექს გარმოდნენ, განწირულები!

გაშარვებული და სისხლისგან ატაცებული, კარი დაუცა ახლა დაზნელთ სამუღი-სადგრომისა. რასაც კი ციცხლი უდგებოდა მოუდეს ციცხლი და რასაც არა, მას უწევსდნენ რეინით ნურევასა.

ჭარი თან ანგრევს, თან იძახის კაცსალალისა, — თან გაუშემო ცეცილის ალი ძლიერდებოდა, — სცემდნენ რეინისა და ანგრევდნენ მთლათ მიდამოსა, ერთი გედელი მეორეზედ ზედ ინგრეოდა.

ანგრიეს, მინამ სუდ აო დაცცეს გადლები ძირისა, მინამდის მთლათ არ გაუსწორეს მთლათ მიწის პირსა. მაშინ მათ კვალად, კამარვებულთ, ფსინი გამართეს და დაზნელების სულ ძვიდი წლის ღვისოები სკეს.

გასწიეს ღისინი, და ალაფით დატვირთულები, გაუდგნენ გზასა, ღვისისა და სისხლით მოვრადები. გაუდგნენ გზასა და გამართეს გზისა ფერსული, და სულ ყიუინით მიდიოდნენ, გამარვებული.

საირალებათ გაიძლოლეს დაზნელო თავები, სულ რეინის სარტყედ კისრებითა აგებულები: სელში ქნევითა და თამაშით მააჭინებდნენ და თან ცანგალას სმაზედ თავებს ათამაშებდნენ.

მთაჭეთ თავები ღროშის წილად, და აქ თამარმა მოჭრილ თავებსა ჩააკვირვა შტერებრ თვალები. ის სანასავი ჭინახოს უკედა მართლის მძალავმა, რაც რომ თამარსა წარმოუდგა სანახავები.

ამათში იცნა უკელა თვისი საუკარელები:  
იცნა თვის ბიძა, ღრმა მოსუცი და მისი ცოლი,  
იცნა მმაზედა საუკარელი ბიძაშვილები;  
ოძლები, ვინ მასთან იყვნენ ვით და და ვითა ტოლი;  
მათი პაწია მოტერციალე წერილი ბავშვები,  
ვინ ერთი დღის წინ მარდად ჭიტოდნენ და თამაშობდნენ,  
იცნა თვის დედა, თავისი მმა, ძიძა, გამდლები,  
ვინ მასა ზრდიდნენ და სათუთათ ანებივრებდნენ, —  
იცნა!... და თამასს ცხლად დაქსა თავს ურიანტელი.  
მას უცნაურად გადევარა ბისფი თვალებზედ...  
ის ცხენადგანა გადმოეშო მოდუნებული.  
და აქაც მდინარება ის მიიღო თავის მცდაცებზედ.

### XVII

ქართველთ გაუ-გაროა დაძისიღი სოფლად გავარდა,  
ბუქთ და საუკირთ და ხმა ისმოლა სოფლად სოფლად.  
ჟერთ დგანიძის დაძისიღზედ ხალხი ჭილავდა:  
ან გამარჯვებას და ან სიკვდილს გაიძახდა.  
სოფლიდგან სოფლად დგანიძე და მისებრ გმირები,  
მასთან იიცითა შეკრულნა და გამოაწეოლები,  
ცოლ-შვილთ საღსს დად, საოზარად ხალხს აღელევდნენ,  
მედგარი სიტევით შეწუხებულს მას ამხნევებდნენ.

აღელვდა ხალხი! — მის ღელვა არს ზღვის ღელვარება!  
იგი ზღვასაკით აღელვდება განმძლავრებული!  
ამ ღროს იმის წინ იღეწება და უკელა ღრებება  
და ღელვასაკით იგი არს განრისსებული.

აღელვდა სალხი! და სალხისა გშინიც გამოჩედნენ:  
დებალიძესა და მის ამხანაგთ სიტუაცით თუ საქმით,  
თუ არ კასტრუს არაფერი აღარ ჩამორჩნენ,  
და ხმალ-გაწვდილსი მოდიოდნენ სულ მზა-მზა ჯარით.

აღელვდა სალხი! და უოველი სოფლის კუთხიდგან  
ამ კაშგაცო გარე შეგროვებას ეშერებოდა:  
შეუწევეტებად მოდიოდა უოველი მხრიდგან  
და უბელას მტკრთან შეტრმოლება ეშერებოდა,  
აღელვდა სალხი! პაწაწერ ოშე კაიძასიდა,  
დედა-გაცები გაუ-კაცებსა კამხელუებდნენ,  
მტკრთან საომრად ქმარია და შეიღს უბელა გასაჭიდა  
და თოფ-იარალს თავის ჩაღით შათ უფერავდნენ.

დებალიძესა და მის ამხანაგთ მსწრაფლ გადასწუვიტეს —  
შთას სალხებსა და გარე ქვეუნებს გაცი გაგზავნეს, —  
რომ გაემსხვევათ მათ იქ სალხი და აუშალათ  
და სწრაფად ჯარი საომარად იქ შეეყარათ.

გამსნევებულია უოველ მხრიდან გმირნი კამოჩენდნენ,  
გითა სარდალნი, გამოცდილნი, ცოდნებს იჩენდნენ;  
უველვან გამოჩენდა მეოთასნი, მცოდნე საქმისა,  
უველვან ისმოდა დაძახილი მთელი სალხისა.

ამ კაუ-კაცო სიტუაცის შეომარი უველა ჭმონებდა,  
უველა პრძანებას მორჩილებით გაუგონებდა.  
შერი და მტკრთა, წევნა უველა განქარდა ამ დროს  
და ხელს აწვდიდნეს ერთშანულთა კით მმასა და სწორს.

ნერარი არის იგი კაცი, რომელიც ამ დროს  
სალხის ღელვისა და სალხისა თავ-გამოდების  
სალხში მოჰკვება და სალხთანა იღვწის და მსნეობს,  
სალხის ღელვითა გული უცემს და მტკრს ეძრმვის.

ნეტარი არის! მაშინ მკვდარი გულიც ცოცხალდება;  
მაშინ მსდღლის გულიც მოძრაობს და ჭრელავს, მხედვება...  
ნეტარი არის, ვინც რომ მაშინ ხალხთან მართვება,  
ვინც ხალხის დელფინის გამრაცხალსა ტალღას მოჰყებისა!

მაშინ ოვით ხალხი ჭროცხლობს და ჭრონობს თავში ძალასა;  
ჭრონობს რომ არ კარგა, დარჩეს კაცა სხვის ამარავა!  
მაშინ ისა ჭრონობს, რომ სუკელა ისა უოჭილა,  
რომ იმის გარე უველა ცენტა და მოაწილა...

დიახ! აღელვდა ხალხთა პრება მტრის საბორბლელად!  
ხალხთა ბელადი, თაოსნები აწერობდნებს დასტა:

ზოგსა ჭრიავნიდნენ სურსათის და ხაგზარის საკრეფლად  
და ზოგ ადგილების სიმაკრისთვის ჭრიავნიდნენ კაცებს...

მაგრამა შაჟიაც არ ეძინა! ის ისწრაფოდა  
დაუჭირებდა ადგილები ჩაეგდო ხელსა,  
რომ იქ ქართველების არ დაწეროთ იმისი მოტობა  
და ვისმე სიტყვით არ დაწეროთ აშლა გლეხებსა.

ზღვის ტალღასავით, — როდესაც ზღვა გაარღვევს კიდეს, —  
აბაზის ჯარი საქართველოს უოკელსა კუთხეს  
შეუენებლად მოდიოდა და აწებოდა  
და უველა იმის ზღვა მუკედში იღუპებოდა.

ქართველთ თავადნი, ღიღ-კაცები, სახელ-განთქმულნი,  
აბაზის ჯართა, ვით იუდა, წინ მოუძღვნებინ,  
იგინი, თითქო ქართველებზედ იყვნენ შეთქმულნი,  
აბაზთან ერთად შეუწევეტლად ქართველთ ჭრებინ.

შილეთის ხალხი შეკვითი და დატვირთულები,  
მოლათ ედებოდა საქართველოს უოკელს არეს;  
ფეხ-შიშველანი და მოლათ კანჭებ ჩასვეწილები,  
ეჭურებოდნენ გარახიზნად მთასა და ტუესა.

უსუსურთ ბავშვა გულში მაგრა ჩაბრტყობილები,  
სასე და კანჭებ კვლისაგან დაკაწრულები,  
ქვისა და კლდისაგან სულ მთლათ ფეხებ დახეთქილები  
სიმწარისაგან ძუძუ და მკერდ დაგაუზღები,

სიმშილისა და ბეჭი გზისაგან მოწევეტილები,  
სიცივისაგან და ავდოსაგან დაუისულები,  
ძუძუთა ბავშვთა ცრემლებისაგან გულ მოკლულები,  
ძუძუ გამშრალნი, თვალში სიკვდილ დასატულები,—

კედარ იტანდნენ დედა-კაცი სამნელო გზასა—  
გარე ჭარი მთლათ მოეცა მათსა მოთქმდას:—  
გულის ქაქნით მოქანცულები გზა-გზა ცვიგოდნენ  
და მაღალს ღმერთსა თავის სიკვდილს ეკერიებოდნენ.  
გვერდზედ სისწრაფით მიღიოდნენ სხვა დაქანცულები,  
შესრეპერდნენ არათ, სტიროლდნენ და ვერა ჭრელოდნენ.  
«მოვიდა მტერი!» შესძასებდნენ განქარებულნი,  
და სისწრაფითა ტუისა გზასა ეშურებოდნენ...

ვით უვაკ-ურარანი აიშლება ლეშისა სუნზედ.—  
ათხრებულს და უპატრონო ქართველსა ხალხზედ  
მთლათ აიშალა ჭარი, ლეპი და ბელაქანი,  
ანწუხი, დიდო, ქისტი ლით და წუნკალანი:

გაგცეულსა და გამბოხებალს ხალხსა თავს ეცემოდნენ,  
უკასასკნელსა სახსო-სამურავს სელში სტაცებდნენ;  
ზოგისა იჭერდნენ, აწამებდნენ, იძვე ჭხოცავდნენ,  
და ვისაც თავისა ლინა შეეძლო—ტუგო იტაცებდნენ...

მთლათ გარეუემო იდგა გლოგა და ცოდვის ლული,  
მთლათ ქართლ-კახეთი იყო გმინვით გარე მოცული.  
სისხლისა ღვარი ნაკადულებრ უკალგან დაოდა  
და ცეცხლის ალი ცათაძლისაც გი ღიღოდა.

აშ განწილების დროს, დროს საზარელის მოსაგონებლათ,  
ქართველთ კაუ-კაცთა გეღი ჰელენი სისხლთა საღვრელათ:  
გძილთა ღრუჟინით და სელთა ცრიკევით დროს მოედოდნენ,  
და სიმწარისგან ცხარე ცრემდებს ძლიერ იმაგრებლნენ.

და აქ გაისმა დამასილი, იელვა ხმალმა!  
და აშ კაუ-კაცთა უწყო ღელვა გულმა მოისხანმა:  
აშ დამასილმა სუვერენი ფეხს დააუენა,  
თავგანწირებთა საფსმა იწყო საორიად დენა!

## XIX

სამთავისს იქით, ორმეტს ჭექიან საბაჟოს პირი,  
ბერი დაღიძე და იმასთან თორმეტი გმირი,  
ხალხისაგანა მოთავეთა ამორჩეული  
ქართველთ ჯარებით, იუო ტეის პირს გამაგრებული.  
იმათა ჭერნდაო შეტაბება წინ წამოსულსა  
მოწინავე და ალღო ამღებ სპარსელებოანა.  
სიხარულითა ქართველობას უცემდათ გულსა:  
ძლიერას ეღინისათ შეტაბება მორის ჯარებოანა.

გითა დაჭრილი ვეფხვი — მტერსა გადაერივნენ,  
უთოიურათებე მაშინათვე იკრეს ხმალს სელი.  
მაჭის ჯარები თხის კლგივით მათ წინ გარბოდნენ  
და გულ-ხეთქებით გაირბინეს თქამის ველი...

მოწმენდილა და კაშკაშებს ცა მშენიერად,  
სუსი გაუშვა მუინვარის მთამ, მოსილმა თოვლით;  
ცრიაგთ კარსკვლავთა ჭაშებაშება ცაზედ გაჭირდათ  
და მოის წვერებს და გაშლილ ველებს მოვარე დაჭნათით.

ეგზნათ ცეცხლები აფაგ-ალაგ ქართველ კარებსა,  
პეტრ-პეტროვათ უსხდეს აღმნებულსა ცეცხლის აღებსა,  
მხიარულათა უმარჯვებდნენ ცეცხლს ხაყოდლებსა  
და წებიერად ცეცხლზედ სწავლის მცვლიანს მწერადებსა.

ზოგი, ომს მუთოვი, მოღალული და მოქანცული,  
იუნენ მხარ-თეძას მწვანე მდეღლს წამოწოლილი; —  
ზოგს თავი ედო საგზლით საგსე შაგარს გუდაზედ.  
და ზოგი თვალსა ატუვებდა ცარიელს მკლავსედ,

და სიბრთხილითა მიძღვნდნენ თვალს რდნავ ძალსა,  
რომ ჰირკელ ჭარს დაძასილზედ მზათ ყოფილიერებს;  
სელთ მზათ ეჭირათ, არ უშევბდნენ თოვესა და მკილდსა,  
ერთგულს ხანვალსა და ერთგულს ხმალს წელს არ იღსნიდნენ.

ალაგ-ალაგაც ისხდენ ერთათ ტოლი ბიჭები  
და თვის ბიჭობას ერთმანეოსა გულით შეჭირებდნენ,  
მოიქადლენენ, ვით იფრინეს იმათ თათრები  
და გულ-ხეთქებით იმათ წინა ვითა გარბოდნენ.

აუზდანდარობდნენ, ოხუნჯობდნენ და იცისოდნენ:  
შტრის შეშინება იმათ გულში აღმრავდა ღხინსა;  
ურმა ასუნჯები შეშინესულით თათართ აღწერდნენ  
და სასაცილოდ წარუდგენდნენ მარს მწარე შიშსა.

აგერ მომზადდა მათ კასშამიც, რაც მოეცა ღმერთს,  
დასხდენ ცეცხლა-პირს და მძინალნიც ზეზე წარმოდგნენ.  
მსიარულათა გარს მოუსხდნენ თვის მცირე ტრაპეზს  
და გულიანათ, ქართველურათ სიმღერას მოჭევნენ

მათ, გამარჯვებულთ, გრძიარჯვება სულ თვალ-წინ უდგათ;  
გამარჯვებული სრული გულით მხიარულობდნენ;  
თვის გამარჯვებას იმღერიდნენ მდევ და გმირულად,  
ამავი ხმითა მხნე სიმღერას გაიძახდნენ..

აგერ მსიარელო, ნავასმეგთა, უქერეს ფერხული, —  
გარე გუგუნა ფერხულისა გრგვინვით ისმოდა;  
იმათი შენი სმა ვაუ-ტაცური და მსიარელი  
გრიალით ყრუ მთას და ურუ ტექა მოედემოდა.

ზაზა ციცი მვიღს გვერდს ასლდა  
სამასი ბიჭი რჩეული,  
სვიმონ მუშქსთან ომებში  
გაწერსილი, გმირად გცეული.  
თთო გულის წილ ლო-ლო  
იმათ უცემდათ გულები,  
მტლავები ებათ უგელასა  
ვრალადი განაწროულები.  
შესძახა იმათ ზაზამა:  
„ჩემთან გიწერთიათ სმალები:  
შეწედეთ თათართ ურდოსა, —  
ვერ გადასწერება თვალები:  
გვეუღურა სამუშაოთა  
მათი სორცი და ძვალები!  
უნდა გაფამოთ იმათი  
დაუგვალავი კარები,  
დავიცნეთ ფაშებს მქსივით,  
დავაურევინოთ თავები!“  
იელვა ვაუგაცო სმალებმა,  
მარტო კენესა-და ისმოდა  
დავაუგილოთ თათართ კარისა,  
და რევერ სისხლი იღვროდა!  
მანამდის მეზე სამჯერა

მისცემს ბრძანებას ჭარებად,  
ზაზა დაუყოდს მეოქეა  
ივერხთა წინ ივაშათ თავისა ...  
არა თათარხნის ურდო,  
მალე ადრიგეს ზურგები,  
თოვ-ზარბაზანი დაჭიაბეკ  
და გადაჭიანეს გუდები! ..  
ასრე გავმუსრეთ ურჯულო,  
არ დარჩა ამის წამლები:  
დღესაც კითხულოს ხონტეარო—  
„რა იქნა ჩემი ჭარები?“

გათავდა იურხი, და მოქანცულთ ძილს მისცეს თავი-  
შაგრაშ ძილშიაც სამუშ-ხამუშ გამოისმოდნენ  
სმანი ყიფინის, მტრის შემრისხის და უეზარავი.—  
თვითონ ძილშიაც მტრის, მრაიისხარის, ეკვეთებოდნენ.  
გამარჯვებულინი მოთავენი არ იძინებდნენ:  
ერთმანეთს ძმურსა, ვაჟ-გაცურუსა სიტევას ეტეოდნენ:  
სვალ დილისათვის ეს გმირები ეპირებოდნენ.  
რომ უაცრათა მუდგარივით მტრის დასცემოდნენ.  
ზოგი ერთ ჭარებს სხვა ვიწროებს ესტემრებოდნენ,  
რომ აქ შეერათ ადგილები და შეეფეხსნათ  
მტრისი, რომელიც უფლაუზად წინ მოდიოდნენ,—  
რომ სალხისათვის თავის მოურის მით დორ მოეცათ—  
ამათ ჭარებსა უოუელ-მხრიდგან ემატებოდა  
ქართველი ჭარი, მტრის შეკვდომას დანატებული,  
ბერთ აწერბდა, განაგებდა და ამხნევებდა,  
თორმეტ გმირთაგან მაგრა მხარ და ჰირ-მოცემული.

უღველ კუთხიდგან მოსდიოდათ იმათ ამბავი,  
რომ ქართველობა იშლება და მრადის საშეღად,  
რომ გამარცხებამ უეცარმა მტერს დასცა ზარი  
და წინანდებრივ კელარ იძერის ის კადნიერად.

ბერი დვალიძე და იმასთან თორმეტი გმირი,  
შეუდგრომელად მხხელიდნენ და ჭრანდათ თათბირი.  
მათ გადასწუყიტეს სამათ ჯარი გაესაწილათ  
და მტერს სამ პირად თავს დასხმოდნენ და აერიათ.

აწერილნენ საქმეს და მათთანა მსნეობდა ჯარი.  
გამარჯვებამა ერთი ლაპათ უმატა მალი.  
მათ ერთი ორათ მოუმატეს თვის მსნეობასა;  
მოუთმენელათ თოვს ჭიერავდნენ და ლესდნენ ხშალსა.  
თვის გარეშემო გამორთსილებით ულველს გზის პირად  
უარაუღები დააუენეს დარაჯად მტრისა;  
ზოგი გაგზავნეს მტრის ჯარებთან სათვალუუროთა,  
ზოგიც მზეკრავად მტრის ჯარებში საიდუმლოთა.

ერთი-ორი ღლე გამარტება, მაგრათ მოვჭვდეთ მტერს,  
და მსუეანა ჩვენ საკმაო ჯარს შემოვიდებთ!  
ერთია-ღლა კიდევ გამარჯვება, და მოუღს ქართლ-კახეთს,  
აშ გამარჯვებით ერთიანათ ფეხს დავაუენებთ!»

ჭიერილბდა ასე დვალიძე და მასთან თორმეტიდ  
მისავით გმირნი, გამბედავნი და მსნე ქართველი.  
ჭიერილბდნენ, და აქ მათ მოუსმათ ჩმა უეცარი:  
აგრ მიდისო თავადების ქართველი ჯარი!

მათ მოუძღვისო ანდუეაფარ ამილახვარი  
და თვით იასე, მტრის წინაშე გაუტესარი!  
რომ აშ თავადებს თან ახლავსო ღიღ-ძაღი ჯარი!...  
„მტრის შესამესრად შაზედ სრულად იჰუი არ არი!“

ასე გაჭირებულ დვალიძე და მისო ამსანაგთა.  
ეგათქმული არის ვაჟაპეტავა აშ ღრთ თავადთა.  
შეკუნისათვისა მათ უთუოთ შესტევდათ გული,  
და ჩვენ საშელად წამოვიდნენ ორნივ ლომ-ტული!“

გახარებული დვალიძე და იმისი ჯარი  
თვის ბელადებით მიეგებნენ, კით მეგობანია:  
მათ შორიდამკე შედღუსებით სალამი მისცის  
და აღტაცებით მთლათ უგელაშა ერთხამ შესძახეს:

ეგაუმარჯოსო ანდუჟაფარი და იასეს!  
და გაუმარჯოს მათგან შეურიღს ჯარისა ქართველია!  
ახლა კი ვაი ჩეკნს წინ დამიდგომის და ჩეკნსა მტერსა!!  
და სალამის წილ მოისმენენ ხმას საზარელია:

— ხმალი მაგათა! მაგ ქეკენის მტერთ და სისხლის მსმელთა!  
მუსრი მაგათა, მუხანათო და უენის მტერთა!! —  
იელვა სმალმა და გავარდა თოვები მმის მკვლელი,  
და დაერთა სისხლის მსმელად ქართველს ქართველი!

და პირკელნივე გახდნენ მსაკროჭია აშ ლალარისა  
სალსის გმირები — დვალიძე და ამსანაგები:  
კიდრებ ისინი მოვიდოდნენ გონისა და ფიქნისა,  
გასლენენ უცოლად დაკავილ და დახვრცილები.

მუსანათურათ დახოცილთა საჭითა გმირებსა,  
თაგადთა ჯარი შეუწალად შეკდართაც კი სჩეხდნენ.  
მერე შეუსტნენ ხმალ ში შეკლი სხვა მეომრებსა,  
თვალთა ბრიალით და კბილთ ღრმენით ასლა მათ ჰულერდნენ.

მონიშენ მტრის წინ ქართველები ქართველთ ჰულერავდნენ!...  
დეალიძის ჯარი დავერებას ვერა ჰულევდნენ,  
რომ მათ, შეკუნისთვის თან-განწირულთ, გაიმეტებდნენ  
ქართველებივე და სასისხლოთ მათ შეჭრებავდნენ.

შექტრთენ და ცვილერად ერთშანოთას კერთხებოდნენ.  
კარგა სნობამდის საომარად ხეჭს არ იღებდნენ.

შაგრამ რა ნახეს მოთავენი დახორცილება,

ახლა მათზედაც ასრუ მრისხნად მძეულები,

რა დაწმუნდნენ, რომ არ ჴსოგავდნენ აღარავისა,  
ერთხაირათა ყველას უდეტდნენ მცირეს და დიდსა,  
მაშინ იმათაც სამესისხლით ხმალს იკრეს სელი,  
და იგინიცა უსებურად გასიდნენ მმის მგვლები!

შაგრამ ამაოდ ამთაღეს თავის ხმალები!

შანამ, შემგრთალნი მოვიდოდნენ გონის ეს ჯარები,  
შანამ მათგანნი ნასკარზედ მეტნიც კი გასწუდნენ;  
და თვის სიმხნეებს ამაღთა თავისა სწირავდნენ!....

შემუსრეს ფარი, მტრის საომრად შეკრებილები.  
ვინც ეპ გაასწრო, ღუნი სრულად დაკავილები...  
აქ ანდუებაზე და იასკ გაუდინეს გზასა  
და ქართველთ გმირთა თავებითა იახლნენ შაჭა.

უბრძანეს თავარ წალენიათ საერისთოში  
და გადეუასთ ჰატიმახათ უაშურის მთებში.  
აქ დაუნიშნეს მას ადგილი საცხოვრებელი,  
მანამ... არ მოსცეს იმისიცა საჭარენებელი...

შეორე დღესა უენისა ჯარებმა განკვლეს  
იგი ადგილი, საღაც გუშინ მათ მარცხა ჸნახეს:  
აქ მოელოდნენ ქართველების ძრიღლს რაზმებსა,  
და რას ჸსედავენ? — გამუსკოდისა ქართველთ ჯარებსა!

უპატრონოთა აქ უეარისენ ქართველთ გმირები,  
მათს დეშს ჸოლეთავენ მხეცები და ცეირს ნადირები!...  
ქართველთა მეტოვებსა, ქართველთვანებე დახოცილებსა  
სპარსი ჸიატრონისა და გაუთხრის სამარეებსა!

XX

უამურის თავის ხრიოკებას კლდესა და მთასა;  
სად შესაზარდ გრგვინავს და ჭრის მრისანე ქარი,  
სადაც მზის შუქი იშვიერად ამოჟუოვს ოავსა;  
სადაც უამური შავათა სდგას სქელი ბერიანი,  
იმ მთის კალთებში, სადაც ოოვლი სდევს უძრავათა  
უკუნიდგანებ; და ზედ ხავსი. მოჭყიდებან,  
სად შფოთვით წელები გადმოქუხან მრისანედ მთათა  
და მთის ბორცვებზედ გველებივით იხლავნებან,  
სად საზარელი თოვლთა ზეგვნი შეზავდებიან  
და სეობებში. გრიალ-გრგვინვით. ჩაქანდებან,  
სად ქურცივთა და ჭიხვთა ჭოგი სტის და ნავარდობს,  
სადაც არწივი მთის წვერთა ამაყათ დაჭროდას,—  
არის ერთი ტბა—უამურის ტბას შას ეძახიან.  
შილაჭს სალს კლდეზედ ტბა იგი არს დაგუბებული,  
იმრგოვლივ საჭი და პირალი კლდე იმას არტყიან,  
და ნაპირები აქეს სრიოვი და შემართული,  
კუპრივით შავი უამი ადგას ამ უდაბურს ტბას,  
ნიადაგ ნისლი ახსევა, და ქარიშხალი  
მუდამ აღელებს და აქეხებს იმის წმინდა. წეალს  
და მზისა შექსა ძვირად ჭხედავს ეს წმინდა წეალი.  
კელური არის აქ გარუშე უგელა ადგილი:  
ძვარად მოსვედება ამ არეთა კაცი სულ-დვმული:  
ნადირთ სადგურად ეს ადგილი არის გამხდარი  
და ძვირათაცა თუ ტაველის აქ საღმე მგზავრი.

არაწმიდათა საბუდარად ხალსი უწოდებს,  
და სალსში არის ანდაზა და თქმა ძველებური.  
რომ თუ აქ კაცი ცხოვრებას ან გავლას ისუპებს  
მაშინ ღრუბელით შეჭმოსავს მთას და ტბას მაცდური,  
ასტეს საშინელს ქარიშხალს და ტეხვრა-სეტუვასა,  
სუუკელა მგზავრს კაცს გზას დაუბისებს, თეალს დაუბნელებს,  
გზა დაბნეულთა მთადგან ტბაში ჩაჭერის უმელასა  
და ტბის ღურლუშში საუკუნოდ ბოლოს მოუღებს.  
ამ ადგილებში, ზედ ტბის პირას, პიტალსა კლდეზე,  
თოვლის მთის მირას, საბაც ძვირად თუ ანათებს მზე,  
სდგას ერთი ცისე, ციხის გვერდით არის ტამარი  
განდეგილთ ბერთა და შინანულთ თავ-შესაძარი.  
ამ ცისებია ერთსთავი იმ ტუკეთ ანწუკლებრინენ,  
გისგან სასუიდელს თავის ღსნისას ჰასმე ელოდნენ.  
ამა ციხისა საკანისა და ბნელს ორბიებსა  
ეყარნენ ტუკენი, მოკლებულნი მზის სინათლესა.

ეყარნენ ტუკენი, მოლოდინში, რომ მათნი თვისნი  
იმათ როდისმე ამ ტუკეობით გამოიღესნან,  
ეყარნენ მინამ ფეხებ და ხელ ხუნდებ გაურილნი,  
და ღმერთია მაღალს თავის სიკვდილს ეკვდრებან.  
«ცოცალთ აკლდამია ციხე იგი სფგას დღესც მაგრათ,  
სდგას შეუშლილად მრისსანე და გამტკანი ჟამთა;  
მისი ზღუდენი მგზავრს დასცემენ შიშისა ზარსა  
და გულთ შემმუსონად აგრძებენ მას წისრულს ჟამთა!

შშიერ-მწყურვალი აქ ეყარნენ შეკრული ტუკენი;  
საუკუნებად მათ დღეები ეჭიმებოდნენ,  
ღა ჭარი და სამშობლას მდეღო და გელნი  
მათ მოუთმენელ სანატრელად გადაჭიმულნენ.

სიზმრივ თუ ცსადლივ თვის სამშაბლო აგონდებოდათ,  
და ეს ოცნებათ და გულს სენათ შემოჭირდათ;

ზოგნი როტავდნენ შეშლილივით და ჭარსა:

იქ შზეს ჭხედავდნენ, სად ემწუკდივნენ უკუნო ბნელსა:

ამ ცისიდგანა მოისმოდა ღრწიალი გბილთა;  
ლანძლება და წუკლა, გამოთხოვნა თავის მტარვალთა  
სამესახლოთა და საკედავად მუდაშ ისმოდა,  
მაგრამ სუკელა ურუ ციხეში იკარგებოდა.

აა ამ ცისეს მოიყვანეს თამარ დაზნელი  
და ჩაამწუკდიეს ჯურლმულოში უკუნო ბნელსა,  
სადაც ძლიერ ბჟუტვით ჩადიოდა დღისა ნათელი  
და სად ერთორიგათ ატარებდა ლამეს და დღესა.

სორჩი თამარი იყო ასრუ გამონწყვდეული,  
საჭუშელს კარიდგან აწოდებდნენ მცველი ხათუნი,  
სმის გამცემსაც კი იგი იყო მთლათ მოკლებული,  
სუკლემულთა ნახევას მისნი თვალნი გასდნენ სატრულნი.

თუ სადმე ბაზულს ბუზისასა ის უურს მოჭკრავდა,  
ან სადმე ჯურლმულო თხენეელთ ფათურს გაიგონებდა,  
მათშიც კი ისი რაღასაცა თვისსა ჭხედავდა,  
და მათს ნახევას და ასლო ყოთნის მოახატებდა.

იყო ამგვარად უჭაროს, უკუნო ბნელსა;  
შემკრთალი გული მისი ჭპენესადა და კალალებდა;  
დღე და ღამ იჯდა უმიერდო და ჭრებილი ცრემლისა,  
ღამეს და დღესა ერთმანეთში კეღარ ანჩევდა.

თითქო სიზმარში, იყო თამარ შტერ დაცემული;  
კითა სიზმარში თვალთ წინ უდგა მას წამებული  
ძირში მოჭკრილი და მოიკრილი სისხლში სულ მთლათა  
თავები: შშობლის, თვის-ტომისა და შეგობაროა;

უდგა შას თვალ-წინ დახუჭულო მათი თვალები,  
შეკრული კრიჭა გმირო ბიძაშვილთ თავთა გამქრალთა,  
თითქო მუქარას ითხოვენ ა იგი თავები  
და საოშარად ითხოვენო თვისთა მტარველთა.

უდგა შას თვალ-წინ ანდუეროის ცოდვი თვალები,  
სელთ დაბზუჯული შშენიერი დედის გავები~  
მხეცერი სმინა შესამგარად ღაზნელთ გვარისა,  
ელგა ხმალისა და მოკვეთა დედის თავისა!

უდგა შას თვალ-წინ ჯოვანეთის მღერა — ხადილი  
თავის სამშობლოს შემუსერილსა უძლუნის გვამზედა;  
უდგა შას თვალ წინ სისხლი, სისხლი, სისხლი და სისხლი!  
და თვით ცრემლის წილ მოსდომდა სისხლი თვალზედა...

უდგა შას თვალ წინ გმირი ბერთ სიკვდილის დროს,  
ორდესაც იგი სიხარულით სელ-გაპურობილი  
წინ მიეგება ანდუეა ჩარის თვემის მინდოონა,  
და ანდუეარო მას შექმართა მკვლელი მახვილი!

უდგა შას თვალ წინ სხვა გმირები ქართველებისა,  
როს მუსსათნი მათ ასობძნენ გელში შესვილსა!  
სუმისა ესე სიზმარივთ ეჩვენებოდა  
და ხატრიაბდა რომ ნამდვია სიზმრად გადაჭრებოდა...

ამა ზღვა სისხლში, ვით უკუნს ბნელს მნათი კარს გვდავი;  
მცველ ანგელოსათ ესახდა ურმა ახოვანი.

უურებში უდგა მის მრისსასე ხმა შემზარავი,  
და მის რისხვაზედ ზარ დასხმულნი კაცნი მსისხარნი.

უდგა შას თვალ-წინ შებრადება ამ ნორჩი ყრმისა,  
გულის შეტკიცნა და პატივი, ვით ლვიძლი დისა.  
ლვთასგან მოვლენილ თავის მღლენელად ეჩვენებოდა  
და თითქო შეელა აგრ კიდევ მისგნ ელოდა.

იუთ აშ გმარად ჰატიმირად და დამწევდესა ტუპეთა;  
ეს სანი იმას საუკუნეო ეჭიმებოდა:  
იმან დაჭერება ანგარიში ჰატიმართ დღეთა;  
და ეს დრო კრული ერთ დიდ დამეთ კავკაციად.

თავის ნუგეშად და სასოსა ალსადგანებლად  
თამარ ლოცვებმი ცხარე ცოქმლით დაიღვრებოდა,  
თოთქმის მთელი დღე, მუხლმოროკების აუდრომებდ  
სასო-მღვიმის მშობლის დავიწყებას ისიდორებოდა ...

აქ შეიცვალა თამარისა ბედი უცბათა:  
ის საკანიდგან ამოუშეეს დიდს ციხის კოუში,  
ერთი თათან მისცეს სებრთა იქ სადგურათა,  
და სიარულის ნება მისცეს ეკლესიაში,

მიეცათ ნება სათუნებსა მის გართობისა,  
მიეცა ნება ტბის შირებზედ სეირნობისა;  
სასმელ-საჭმელიც შეეტყის აწ გაუჩინეს  
და სათუნებიც უფრო ზრდილი მას მიუჩინეს.

მაგრამ რათ უნდა თამარს ესე თავისუფლება?  
მას დაუშრეტლად სასული დღე სიცოცხლეს უწევდავს;  
იმას სიცოცხლე და ცოცხალიც კი ეზიზდება,  
მხოლოდ იგონებს ქვეყანაზედ ტკბილად თვის მსსნელი ყრმას;  
ამ უცნაურთა და საზიზდართ დღეთა მნახველისა,  
სუუკელა კაცი მას მიაჩნდა აიგორათ და მგლათა;  
ტანჯვათ, წამებათ ის ჭრაცხავდა თვის სიცოცხლესა,  
და სიცოცხლესთან არიგებდა ის ყრმა მხრალოთა.

თვით არ იცოდა, მას იგი ურმა გუდა რად ემჩნია!  
რა მოსცა მან ყრმამ მით, რომ იგი გადაარჩინა? —  
თამარს სიკვდილი სიცოცხლესა ბეკრით ერჩია —  
მაში მის ყრმის ღსოვნა გუდა ტკბილად რამ შეარჩინა?

რათ ეშლებოდნენ მას გრძნობანი, ტკბილად მღელველინი,  
როდესაც თვის მხსნელს, მშენიერს ურმის წარმოიდგენდა?  
იმის თვალები ცოცხალი და ცეცხლის მფრქვეველი  
მას ასე ხშირად თვალთა წინ რათ ესახებოდა?

ამას თამარი კურ უზსნიდა თვითც თავის-თავსა.  
თვითონც უკურდა, რომ იმა დღეთ გამოვლილს მასა  
კიდევ უნდოდა რომ ეცოცხლა. რათა? რისთვისა?...  
იმას უნდოდა ერთიც ნახვა იმ გმირი ყრმისა.

ერთიც-ღა კიდევ იმის ნახვა, მისი ხმის სტენა,  
ერთიც-ღა კიდევ მასთან მშერად ახლოს დარჩენა!  
შემდგომ სიკვდილსა სიხარულით მისცემდა თავსა  
და სიხარულით მიჭმართავდა თვის გამწერას გვარსა.

ეკლინებოდა თამარის ის ყრმა ხშირად სიზმრათა  
ხან ანგელოზათ, ხან მფარგელად და დამდინელათა;  
უოველს საზარელს გაჭირვებულს და ცუდს სიზმარშა  
თავის მუჯარელს და მდსნელს ჭირდავდა თამარ ამ ყრმში.

ამ გვარ თამარსა ის ყრმა ისრე ძრიელ აღსოვდა,  
ისრე მაგრათა და მეგოდრათა გულს ჩარჩენოდა,  
რომ მას ამ გვარი გრძნობა გულში კურ არ მოსკლოდა.  
და მის ყრმის ნახვა მას სიცოცხლის მიზნად ჭირდა!...

## გლეხის ოჯახი.

ადე, ბიჭო, კარზედ გამო,  
 შეხედე, აა კარგი დღეა:  
 ცაზედ მზაა, შევუნად ნამი,  
 ბუჩქებშია ჰეთავის აა:  
 მერცხულია ჭიბურითა,  
 შეხე, ბუდეებსა, სხნიან,  
 შაშვი სტევნის, მოშია ჰეგალობს —  
 გაზაფხულსა შეკვიარდან.  
 ადე, ფაზო, ქმარა ძილი,  
 ადე ჩქარა, შე გომბით  
 ადე, ბატებს უური უბრძა,  
 ადე, ჩაგვიდგი ლოსიო. 197  
გუთნეული კარზედა დეს —  
 უნდა გხნათ და კოეროთ ქერი.  
 სოსო — გუთანს შესრუთ გაჭება,  
 ფეზო — დაშზადე ჯერი,  
 მამა-ჩგენი ბეგარაზე  
 ქვიშას, აურის შარა გზესა,  
 რომ უქით არ დაუსკელდეს  
 გამოვლენას და გამოსკლელს. 198  
დედა-ჩგენიც გენაშია,  
 სოსტანს მარტლის ოფლის ლერითა;  
 ჩვენი მართვა წახვეული  
 იქვე უწეს ძეველი შევრითა

წუხული თქვენ დაგეპინათ,—  
 დიდ-ხანს ენთო დედას შეკარი,  
 ადგა, და, რომა წევბოდა,  
 მან იღოცა შაცხოვარი.  
 «მაცხოვარო. შენ მიცოცისლე  
 ჩემი წვრილი თხხა შეიძლი!  
 დაისეჩი განსაცდლისგან,  
 სუჟეტი არ ჰქოვორებული;  
 მიე პროპას გამარჯვება,  
 მოგვამართე მოერჩევ სელი!  
 შეისმინე ჩემი ლოცვა,  
 ამას კითხვა და ამას კელი!»  
 ასე ეძახდა სკიმონა  
 თავის უმცროს მშას და დასა.  
 თვით ჰირ-ჭუარი გადიწერა  
 და გაედგა გუთნის გზასა.  
 წავიდა და გუთნის თავზედ  
 დასძახის ტებილს „ოროველას“.  
 გაუმარჯოს შერომედ ხალხსა,  
 გაუმარჯოს მის მარჯენას!

— დავითა შვილი.

1882 წ. 8 ივნისი.

ՇԱՀԼԵՒԸ ԾԱ ԱԲՇԵՐՈ ԺՅԱԼ ՍԱԺԱԿՈՅԵԼՈ ՑՈ.

(Հացրմյալեան).

Հաջանակ Մյօմլյած աելաց ճպմուսիճնյեն Պաշոյրոտո Յօթնօ, ռումիլնու ըլքոս մյօմուրտանյեն և օթլցան, ռում զուռամբ յակրանցու և սամարտալո և սամարտալոյածու և բեռարյունամո և սամարյալո բոցն առ ոյտ, ոչո առ Մյաջգնու թամիլյուն և սամարտալու բոցն, և վուրեա մոյլյալ մանց ըանցմարտու և զյեզյուռու մյուտեցյուս — յակրանցու և սամարտալո բեռարյունամո և սամարյալո բոցն ոյտ, ոյ առ. — յըր օւյը 1840 կ. յուրմա Վյզում «Совѣтъ Гла-  
внаго Управления Закавказскаго Края» յ այլյածություն  
բարմուտիյա տնօր, ռում զուռամ և յայնությունու, դայմուցություն-  
ունու դռես, յակրանցու և սամարտալո առց սամարյալ յամուցե-  
ցյալու յարունա և առց և սամարյալո բոցն և սայլմիուցա և սա-  
մարտալոյածուս և յուրմա Յօկյուսուս (Сборники мате-  
риаловъ для описанія Тифлисской Губерпіи, издаваемыи при  
Канцеляріи Тифлисского Губернатора, подъ редакціею пра-  
вителя оной К. Л. Зиссермана, т. I, вып. I, стр. 247). Կա-  
չյալ դաշնա յ այլյածություն տացու յասօցյալու աթօր,

რომელიც მთელი „რეგის“ ასრად შეიქმნა? მან არავითარიმე ისტორიული ან იურიდიული მოსაზრება და საფუძველი არ მჰაიურანა, მას მხოლოდ მთელი სამართლისაგან ამოგლივა კუთა მუხლი, სასელდღის 205, და მარტო მარტი ამ მუხლზედ დაამუარა თავისი შესეღვისა. როდესაც შესუთე შესლიდგან მხოლოდ ის სჩას (ა) შირველი სიტყვები ხელშეული მუხლისა: „ამ შემცირებულის სასამართლოს წიგნისა ასრუ იქნებოდეს და ამ წესით იხმარდეს: ერთის ჩანთით მდივან-ბეგისაგან დაბეჭდილი სალაროში ებარებოდეს, როდესაც სასამართლოდ დასსდებოდეს... როდესაც სამართალი გარდასწუდებოდეს, წიგნს ისრეპ მდივან-ბეგი დაუკედებდეს და საჯაროში მიაბარებდეს...), რომ ვასტანების სამართალი, მდივან ბეგისაკან დაუკედილი სალაროში იყო შენასული და მას სშარობდნენ როდესაც საჭიროება მოითხოვდა. უ ღეღვისიტოვს კი გამოჰყავს ის ყალბი დასკინა, ვითომ ვასტანების სამართალი მარტი სახელმწიფო დარბაზს აშშესებდა, მომქმედი სამართალი იყო მხოლოდ მამის. როდესაც საქმე გადატანილ იქმნებოდა უმაღლეს ინსტანციაში და მამასადამე იყი სამართალი სამდვილ ხალხლასნურს ხასიათს მოკლებული იყო. დაასიღოვებოთ შესწავლა 205 მუხლისა სულ სხვა გეგმა დასკვნამდინ მიგვიყვანის. განმარტება ამ მუხლისა მხოლოდ ერთს ამტკიცებს, სახელდობრ იმას, რომ ვასტანების სამართალი საყოველოთად დასავალებული წიგნი იყო, მით და არ სხვა რაიმე წიგნით სეულმდვანელობდნენ თვით დიდ ინსტანციაშიც. და რომ ჩვენი აური უფრო საფუძვლიანია, სჩას ასლად გამოცემული იადგარებიდგან. ბეჭდს შავალითებს რომ არ გაგვიპოთ, ჩვენ ერთს დავასახელებთ. 1772 წ. სარდალ დაკით რასელიანმა მისზე შეიღების საქმე გარდასწუვიტა. ვასტანებიში პირ-და-პირ მოსსენებულია: ვადის შესახებ ვასტანების კა-

## უფლ. და კან. ძველ საქართველო:

ნონი ამას-და-ამას ამბობსთვის (Крест. Грам., ст. 25.) ვადგარებს ორმ თავი დავანებოთ, ჩვენ მარტო იმითაც შეგვიძლიან დავარღვიოთ უ. დადგრაბიტოვის აზრი, ორმ თვიმურაზე მომას დროს და მისი ბრძანებით (ეს სხანს ვახტანგის სამშენებლის სელი-საწერილებნ, რომელიც პარიუის ბიბლიოთეკაშია) სборникъ материаляхъ, К. Л. Зиссермана, т. I, вып. I, стр. 249) უკადგინეს ზანდუერ მუსლიმ წიგნის ადვილად სახმარებელად სასამართლოებში.

ლეილაბირუგი რომ განუტევდთ, თვით ჩვენ მწერლებია მიაც ეს შეხვდებით მი აზრი, ვითომ ზავიურთხა მუხლით კახუენგის სამართლისა შეკვდარი ასრული და სიტუაცია აუგნებ, სხვა არაუკრი («ივერია» 1881 წ. № 8, გვ. 69 — «რანი ვიყვარებულია?» — აქ აკრონი დაკურესით ამისას: უბეგრი გარემოება, წინად ნახვენები და შემდეგ მოსახლეებული, გვაძლევს სასუთს ვიტოქროთ, ორმ შეგუელობის შესახებ ჯარიმის დიდი განსხვავება ჩვენში გვუთვნილა უმოქმედო განონებია, უძლუს ძველ დაწესებულებათა... ცოტა ამ სიტუაციის ზემოდ შეიძლიცისტ მაგალითათ მოჰქმავს ინგლისის კანონები. გამოუსადეგარი მაგალითა, იმიტომ. ორმ ინგლისის კანონები აქ არაუკ შეაშა და აა რისათვის: ვახტანგის სამართლი უგოდისა, ინგლისელების კი აქამდე კოდეგის არ მოემოვებათ. მოელი მათი სამართლი დამყარებულია „განსახენებზე“ და ეს უკანასკნელი შეადგინეს კანონებს. უკედა იურისტმა იცის, ორმ «კოდეგის» სხვა და ინგლისელების „განახენები“ კიდევ სხვაა. Древнее право, Г. С. Мелик, стр. 10—11. ბევრნი არან ბოროტი ენისა, ორმედნიც იმასაც ამოკიცებენ, ორმ ინგლისის კონსტიტუციას განზრას არ უნდა სამართლის წიგნის, „ფოდეგსის“ შედგენა, რადგანაც მღვრიე წესლში თევზს მარჯვედ იჭირსთ.

და განა ცოტა არის ამის მაკაფითებელი?) ჩვენ ურიად საჭიროდ  
მიგვაჩნია „ივერიის“ პუბლიცისტის აზრის დარღვევა იმიტომ,  
რომ ფეოდალური საქართვის ჩვენი განობრივია ამ წერილში უფ-  
რო უძრესად უმკვლელობის ქარიშმის დიდი განსხვავებაზე“  
უნდა დავამყაროთ. ეს განსხვავება საზოგადო იურიდიული მო-  
კლენაა ტეოდალურ წეს წერილებისა და ჩვენისაც მას აშენოდ  
ეხედავი. —

თუ უ. სვიმონიშვილ თავის სიტუაციით შხოლოდ ის უნდა  
განმარტოს, რომ კახტანგის დროს უკედელობის დიდი კარიბა  
ფეოდალების შესახებ აღარ იყო მომქმედი იურიდიკული  
ნიურმა, ის სრულად ჸერმარილება; აღვიარებს და ჩვენც ნასთან  
თანხმა ვართ, თანხმა ვართ ამის გამო, რომ ჩვენ ორთავეს  
თვით ვახტანგი გვემოწმება. არიან ზოგი თავადნი და აზნა-  
ურისი, ძველთაგან სეღმიზვეთაგან სისხლის გამაჩენები აქვთ;  
ამის ჩვენ არ დაგვიწერთა, ამიტომ რომ არიან თავადნი მაშინ-  
დედ დიდებაზე ისევ მოუმჯედნი იყვნენ, და არიან ზოგი ზარი  
ჩამომცირობილ იყვნენ და ზოგი მდაბადნი ამაღლებულ იყვ-  
ნენ... მაგრამ შე ასე მტრია იმ ძველს განაჩენებზე და სამარ-  
თალი მნელი იყოს, ამიტომ რომე მაშინ ქართველი ბატონი  
დიდი ხელმწიფე ყოველია, დიდი აღავი ჰესტრია და მის თა-  
ვადთაც მამული და მორწმია ბერი ქართველი, ამიტომ ის განა-  
ჩენები უბრძანებიათ; ას მაშინდედზე ქართველ ბატონსაც  
ბერი აკლია ადგილი და მის თავადი მამულზე დამცრობილა,  
გაერიდან და მისი სიდიდე თვითანგე დაუჩაგრავთ, იმ განაჩენით  
იმას სისხლი როგორ აკლის და ას შიცვას როგორ შემდეგს  
ვინშე; რაც ახალი სისხლები გაგვიჩნია, ვეკობ, ესეც კმარ  
იყოს...“ (ვახტანგის სამრთალი, მუხ. 23.— ამ მუხლს, ჩვე-  
ნის აზრით, სრულებით არ ეწინააღმდეგება ოც-და-მეთოთხმე-

ტე მუხლი, რამელშიც სწორია: „ეს სისხლის განაჩენები რაც დაგვიწერია ძველად დაფეხულა დაგვიწერია, თორუმ სხვისა არა დაგვირთავს რაც. პა მუს. ვახ. სამართ. ხესნებული მუხლით გახტანგი მხოლოდ იმას ამზობს, რომ ძველად, როგორც ეს ჩვენ გუჩივენეთ მყითიველს შირველ წერილში, საქართველოს ტე-ლდალებს სისხლის საჯუთარი განაჩენები ჭირნდათ და თვით სისხლის დენა ინიციატივა მათისაქრ» დამეარებულ იქნა ჩვეულე-ბრივ უფლებაზედ). კასტასუმა სისხლის ძველა განაჩენები მოსპო დ მოსპო იმიტომ, რომ ამას ითხოვდა თვით ცოვორება, ეკონომიკუ-რი მდგრამარებას მაშინდელი საქართველოსი და სხ. იმის სი-ტეკისიდგან ციადათ სისხლს — თუ რა ნარჩად იყვნო მის დროს ტერდალების ექონომიურ კეთილ დღეობამ. ამ ამიტომ რაც შე-საძლო იქნა წინად, ის უნდა მოსპობილიყო გახტასუმის დროს. დიდი კარამა უწინდელა დროისა მკვდარ ასოდ დარჩებოდა, თუ დაც სამართლის წიგნში მოქცეულიყო და რადგანაც კასტას-გი სწორდა ცოცხალს, მოქმედის წიგნს, ანა რა საჭირო იქნ მკვდარი ასლებით მისი აჭრელება. ამ გვარ მკვდარ ასობს, როგორც უკი გამოესთქმით, ძველი განაჩენები შეადგენდნენ. ამ ნიმუშით არ ამ განაჩენებითაგანი: დასავლეთ საქართველოში 1477 წ. მეოქვე დაკითმა აზნაურ მაღრაძეს უბობა იადგარი და ამ იადგარის „გომაჩენის“ მაღლით, გინც მაღრაძის ოჯახის კაცს ან ქალს მოჰქმდავდა, კარობრი უნდა გადაეხადა 400,000 (ოთხ-ასი ათ-ასი ძველი კირმასეული \*); გარდა ამასა, ცალკე, შეწუსე-

\*) ძველი კირმანეული აწინდელი უზალოთუნის ფასისა იყო. ასე ამბობს დ. პ. ფერცელაძე, თუმცა არავითარიმე საბუთი არ მოჰქმდა. ვახტანგი, რომელიც იხსენიებს „შაურას“, „უზალოთუნს“, „აპაზის“, „ასლანს“, „მისხალს“, „ფლურს“, „ხუთაბაზის“, „თუმანს“, „გო-ორგაულს“, არ ამბობს თუ რა ფასისა იყო კირმანეული (მუს. 15.).

ბესათგის იმავე დამსაშავეს უნდა გარდაქადა 20,000 კრმანე-  
ული ბურატ შეფერ 1478 წ. განუხვდა გორგი და შახერო-  
ბეჭა კადანდამების სიგელი და არამა დაუნიშნა 420,000 (ლობას-  
აცი სოასი) ძევლი კრმანეული და გარდა ამისა 900 (ცხრასი)  
კრმანეული შეწუხვისათვის (Двор. Грамоты, стр. 36, 37,  
38). ქემოდ განდმინტაგო და აქ მხოლოდ გაპერით ვიტევით,  
რომ კონსა შეართო იურიდიული სორმა როდი იურ ჩვენში,  
დირ უა, თუ შეიძლება მსე კომეტა, ეკონომიური ტრაქუ-  
ლა — სარმა კრატავა, ლიტერატის გარდა, რომ დამეტებას  
წარმომადგენერით მასწავლით კეთილ-დღეობას, დოკუმენტის,  
სიმღერის რაფინაციას გასტანგის დროს ტრადიციის (და  
იქნება გრამ-ტრადიცია, სამწუხაოდ, კურ ამას შა-  
საცა ხელო არა გაქმა) ქართულია კეთილ-დღეობაშ იკლ  
და აი ირატონის გასტანგია „რაც ახალი სისხლი გახსინა, ისიც  
კრატე იყოს“.

კონსა ტემაზ მოხაუჭებული მხოლოდ იმას ამტერციის,  
რომ კასტენგმა სისხლი გახსინა და გააუშმა მკედი  
კრატენების და კრატენის მან პრინციპულად სოუზიადც არ უარ-  
ჟეთ თასხურის და და განსინება და ანასხავა მაიც დიდი და-  
რჩეს კრატენ არა მალე და  
არ აცხედოს და თემაზერ თუმანი, ტაქტ-კაცისა კი თორ-  
მო თუმანი, კა. სამ. მე. 26 გვე) და ეს მოუცილებელიც  
აურ ტერდალურ წეს-წოდილებაშა. მავლე აუსას სისხლის კა-  
ლისის და და განსაკუპის ჩემე სამართლაშ მაეთი ტერებელი  
აურილი სამართლა სორმა რომ შეარევება; გირებ; არა-  
რომე ხაბურა არ მოიტევის.

გახტანგს რომ სდომიდა ჭარიშის გასსიცვების მოსპობა, მოსპობა კიდევ, რადგანაც ის „დგპნდა კოდეპის და არ აგრძელდა მექა „განაჩენის“, იადგრებს. და რომ ეს ჩექი აზრი წერებარტია, ა აშის საბუთიც. ჰირველად ასა, რომ გახტანგმა თავის სამართალში მარტო ის იურიდიული ნორმები შეიტანა, რომელიც მაშინდელი ღრუისათვის, ცხოვრებისათვის. საჭიროი იყონა, რომელთაც თვით ცხოვრების წეს-წეობილება მოითხოვდა და მეორედ — ის სრულადაც არ შეუდგა უკელა ნორმების შეცრებას და მათ შეცრანას თავის სამართალში; მან ჯერ ბევრი ისეთი რამ გაუშვა, რაც ცხოვრებაში მაშინაც მოიშვებოდა: მომეტედ იურიდიულ ნორმად, თორემ ისეთს რას შეიტანდა სამართალში, რაც „ეპუთუნილდა უმოქმედო კანონებსა, უძლეურს მექა დაწესებულებათა“. სწორებ, გახტანგმა ბევრ მომეტედ იურიდიულ ნორმებს უურადღება არ მიაწყია. ამისათვის, ჩექი სამწუხაოოდ, იმას სამართლის წიგნს მეტად აშკარად ეტურბა ნაკლა, ნაკლი ფრიად საკრძხობელი იურიდიული მეცნიერებისათვის, რომელიც, გვიონებ, ოდესმე უნდა დაარსდეს ჩექი სამშობლოში, რადგანაც ეს ჩექია ჰარანი საშობლო შესანიშნავია, სხვათა-შორის, თავის კანონებით... თვით გახტანგი არ მაღავს, რომ იმან ბევრი რამ დააკლო თავის სამართალს („კაცის შეღლი და სიკვდილი თუ რასაც იქცის მიზეზი ბევრი არის, თუ სულ დაგვეწერა, ველარას თავს გაუკიდოდით და არც იქნებოდა...“ მუხ. 116 და კიდევ: „მრავალ ფერი არის (ქურდობა), ყველას ცალკე დაწერა არ იქნებოდა და გრძლად მოვიდოდა“, მუხ. 150 და სხ.). თავის წინასიცუვალებაში ის ბევრებური ქართველის გულ-წრფელობით ჩებობს: „მე ეს წიგნი ასრე არ დამიწერა, არც ვიჩემებ, რომ არა აკლდეს რა: ბევრი ისეთი საჩივრები არის და მოვა, რომე

ზოგი ვერ მოვიგონეთ და არც შისწევდების კაცის გონებაა.  
(იხ. წინა სიტყვაობა ვახტანგის სამართლისა.)

შემდეგ ამ კერძო მოსაზრებისა ჩვენ დედა-კითხვას უნდა შივმართოთ და დაბოლოვებით დაჭასკვნათ — თუ რა ვრცელი მომქმედობითი მაღა ჭირნდა ვახტანგის სამართალს. ვახტანგის სამართალი, მთელი თავისი შინაარსით, იურ ცოცხალი სამართალის წიგნი, უფასუალ ადგილას სახმარებელი, უკანასკნელი ისსტანციიდგან უმაღლესმდინ. ამის დასამტკიცებლად ჯერ ის საბუთი მოვკეუგს, რომ რესუტის მთავრობაში, შემდეგ საქართველოში შემთხვევლისა, ამ უქნასკნელში ჭირვა ვახტანგის სამართალი მომქმედ წიგნად. თვით ეასტანგიც თავის წისა-სიტყვაობაში პირ-და-პირ ამბობს, რომ მან ისურვა სამართლის წიგნის შედგენა ცხოვრებაში სახმარებლად. თუ ეს ასეა, მაშ რა არის, გარეგანის მხრით, ვახტანგის სამართალი და რომელი მიზეზების გამო გამოწეული იქნა მისი შედგენა? — ჩვენის აზრით, ეს სამართლის წიგნი არის ჩვენა კნიჟების კოდიფიკაცია, ერთად შეკრება, კანონების კოდიფიკაციას მოთხოვდა საჭიროება, და ამ საჭიროებას წინ გაუძლვა მართლაც რომ ნამდვილი მამულის შვილი ვახტანგი. საჭიროება ეს წარმოსდგა იმ სახოვალ მიზეზებიდგან, რომელნიც სხვათა ხალხების ცხოვრებაშიაც მოიპოვებან. სხვაგანაც და ჩვენშიაც ფეოდალებმა ხელთ იყდეს სამართალი და ეს უკანასკნელი თავის მონაშოლიათ გახსადეს. განთქები იმათ იცოდნენ, სამართალი იმათ ეჭირათ და რაც უნდოდათ, იმას შეკრებოდნენ. სხვათა მორის, ერთი უშიავრესი მიზეზი კოდექსის შედგენას უოფილა ის გარემოება, რომ მაღალ წოდებას განთქების და სამართალის მაღალი, შევაწროებაში ჭირდის დაბალი ხაფხი (Древнее право, Г. С. Мэнн, Глава первая, Древние Кодексы). ჩვენის აზრით, ამ მიზეზის

გამო, უფრო უმეტესად, გამოწეულ იქმნა ჩვენი კანონების კოდინტიგაცია. ტეოდალური განწყობილება ჩვენი სამართლისა ნებას აძლევდა ტეოდალებს სამართალის სასელით მრავალი უსამართლოება ჩაედინათ. თვით სამართალის ცოდნა მონობოლიათ შეიმნა; ჩვენშიაც, როგორც სსკაპანი, ამ ცოდნამ კასტიური ხასიათი, მიმართულება მიიღო. მონობოლის ტებათ იყვნენ, გარდა თვით ტეოდალებისა, კასტისგისაგან ეპრედ წალებულია 『ჭევათა მულებელისი』, «მოხუცებულის კაცისა და წინა-სიციუვაობა კას. სამართ.», რომელიც ძლიერ ხშირად ამოხუცებულის სამართლის სასწარის. ეს გარეად ცოდნა გასტანგმა. «იყო მიმღება ეს კართლისა ყოველითურთ გეთალითა შემტევა და შეზავებული, ხოლო ცვალებითა დღეთა და ვითარებითა უაშთა თვით სიბრძნით და თავის თეოიდეთ სჯიდენ და განაგებდენ, ვიუთშინე მოუკესობით, ვიუთშინე მეცოსრობით, ვიუთშინე მორიდებით, ვიუთშინე ღვთის ურიდეველოსით და ვიუთშინე მიღებითა ქრისტიანთათ; ვითარება ესებათ ეპრეთ სჯიდენ» (წინასიციუვაობა კასტანგის სამართლისა); და კიდევ: „ამით უფრო ვიქმენით წიგნისა ამისა მიზენი, რათა აღარავინ განდროვოს სასწარისა სამართლისასა ქრისტიანთ; გინა მოუკესობით და ან სსტატორივ რითმე მიღებითთავა« (იქვე). თავის სამართლის წიგნით გასტანგმა ისე-კე გააკეთა, რაც უკირ უგანასკნელ დროს შეასრულა მაგალითურ სპეციალის და თავის ლეგიტიმო ბოლო მოულო ჭევათა მეოთეელთა მონობოლის, სამართალი და კანონი აუკისრი საფსის საკუთრებათ. —

ჩეებ გსოქვით, რომ სამართლის წიგნის შედგენის მოითხოვდა საჭიროება. ამას ზედ უნდა დავუმატოთ გასტანგის აზრი და შეხედულობა მამართალზე. ჩვენი წარჩინებული იურისტი, მზგავსად ძევლი რომის იურისტებისა, მაღალი აზრისა და შე-

ხედებისა იყო სამართალზე. კახტანგი როდი ბძნდებოდა უსული და უკული «ასომწვამელი» ჩვენი ქველი განონებისა, ის როდი იყო მარტო გამოფიცვული და ცუდ-გამსმარი თეორეთიკი, ან — კახტანგის შოელს ბუნებაში უჩელავდნ, ნ კეთილ-შობილურნი გრძნილები და თავ-განწირული სამსახური სალხისათვის. ამისათვის არის, რომ მას შაღალ ზნერბითი, ღვთილური შესხედულისა ჰქონდა სამართალზე, კი უკანასკნები ზეციცელ ს:ქმედ მიაჩნდა. უღიერთი, უღველის დამსადებელი თქმენება სამართლის უფროსის არას ითხოვს... აუსამართლისა ამ სოდებს გაცს უძროდ აშროვებრას და გარდაავლინება... ამ სოდებს შეარცებენს და იმ სოდებს წარსწერებდეს და საუკუნო სატანჯველი და უძრავიდობებს (მუხ. 1. ისილე ეპრეტოვა მუხ. 3, სადაც დრმა აზროვნის და მაღალ-ერთაშ-შობილური შესხედულის შეაჭერი ისეთს შთა უჭიდილებას უკეთ მკითხველზე, რომ საჭირო იყო ზოგიერთი სიტემის შესაბამის მუსლისა აქროს ასებით დაწერილი უოფილიერების სასამართლოს გარებზე). ამ გვარი აზრის და კონსოლების გაცი გულ-გრძლად ცეკვას კერ დაუწეუბდა შაშინდებს უსამართლებას და, გვანებს, შარტო ესეც საგმაო უნდა იყოს უ ღიღვობილოვის და მისი მსგავსი „წევრების“ შესტენულისა დასარჯგულებად. სწორებდ, წერი მკითხველი, კახტანგმა კარგად იცოდა შაშინდები იურიდიული ბრაკტივის სენა და თვით სამართლს შთაბერა ღვითიური სული, გამაცხოველებელი მაფა, სამართლი დაუენა იმ ზნერბით სიმაუღებები, რომელზედაც კერ არს რომ იგი იდგეს...

ზემოხსენებულით ჩვენ ის არ გვინდა გსთმებათ, რომ კითომ კახტანგს არ ესმოდა ქვეუნიური შიზანი სამართლისა, კაცობრიული მისი შთამოება, კითომ ჩვენი შაშინდები სამართლი იმ წერტილზე დაგა, სადაც ღვთიური ელემენტი უფლე-

ბისა სძლებს ქვეუნიურ უფლებას. ოცორც ამბობს უფალი მენი, აზმოსაკლეთის ხალხების კოდექსებს (Манъ, гл. I. Древние Кодексы) ერთი და იგივე ხასიათთა კოდექსთ, რელიგიური ხასიათი. შირველადვე აღმოსავლეთში სამართალი «ტერპთა ქუჩუმების» საკუთრებათ შეიძმნა და ამ საკუთრებათ დარჩა ბოლომდინ; იურიდიკული აზრი ხალხისა დათიურ უფლებას კერ გასცდლა, რელიგიური კუჩუმენტი სამართლის სამუშავლად დარჩა. ამკეთრი ხასიათი აღმოსაკლეთის ხალხების კოდექსებისა შეოლოდ ერთს : მტკიცებს — იურიდიკული აზროვნობის სიღატეებს, არა-უახვითარებას. ამ სიღატეებს ზედ კრთლია სხვა მაზეზებიც და უმთავრესად ის მიზუზი, რომ აღმოსაკლეთში სახელმწიფო პრინციპები ადგირებული იქმნა თეორიაზე და «ტერპთა ქუჩუმების» წოდება პირებულ და მეტატოლინე წოდებათ. სასულიერო წოდებას სამართლის შეოსებით ხალხი დამთანებული ჰყვანდა და მუდმივ იმას დააბალებდა, რომ სამართალი დათიური, ზეციური მოვლენაა. აქ საჭიროა ისიც დაუმტკოთ, რომ, როგორც ამტკიცებს იურიდიკული შეცნიერების ისტორია, ყოველივე ხალხის სამართლის შთამოქმნა, დასაწყისი დათიური ხასიათისა უღოვილა. ოვით რომაელების კანონებმა მამდანარება დაწეუს დათიური უფლებიდან, მათა შთამოქმაც ზეციური იურ (Духъ Римскаго права на различныхъ ступеняхъ его развитія, Рудольфа Еринга, ч. 1, стр. 227—250 и пр.). შედეგი იურიდიკული აზრი ირკვევა, ხელ-ნელა მორდება დათიურ უფლებას და ელტვის ქვეუნიური ცხოვრების მიზანს. ეს არის სასოგადო კანონი იურიდიკული აზროვნობის განვითარებისა. ამ კანონს ემთხვილებოდა ჩვენი ხალხის იურიდიკული აზროვნობის მოძრაობა და ეს ამერად ეტურის გასტანგის სამართალი, რომელიც, წინააღმდეგ აღმოსაკლეთის კოდექსებისა, მომრთებულა

რელიგიურ ხასიათს. გახტონების დროს ჩვენი იურიდიული აზ-  
რი ისეთს სიმაღლეზე იდგა, რომ ხალხმა გარემოებით იცოდა —  
თუ რა მიზანი უნდა ჰქონდეს სამართლას. შართალა, გასტან-  
გის სამართლის აქა იქ ჭრივისთვის ისეთს ნორმებს, რომელთაც  
ეტყობათ რელიგიური ხასიათი, მაგრამ ეს პილებ ჩვენ წინააღმ-  
დებს ას ამტკიცებს, რადენაც ხასტანები მოვლენა ჩვეულებრივ  
მოვლენად უნდა ჩაითვალოს ეკრანის მკაფიობრიც. ცალ-  
ბე გამოყენების რომ არ შეუძლებელი (და : რც საკმარ მასალა  
გვაძეს ჭკრ ხელში), ჩვენი დედა-აზრის დასამტკიცებლად, გარ-  
და საჭრებადო კანონისა, იმის დასახელებაც საკმარ იქნება,  
რომ ჩვენის ხასტანებით წერილობაში არ იცოდა თეოკრატია,  
კითაც არის და სასულიერო წოდების თავის საკუთრი  
კანონები ჰქონდეს.\* ) ამისათვის ჩვენ გამტკიცებთ, რომ მეტ  
საქართველოში იურიდიული აზრის შომრაობა, მიმდინარეობა  
იმავე გზას და განხილს ადგა, როგორც ეგრეთში და არა რო-  
გორც საზოგადოდ აღმოსავლეთში. სამწერლოდ, კუნ შეუძლე-  
ლია ნაბიჭ-ნაიჭ ამ მომრაობის სურათის დახატვა. და ეჭვდლი მა-  
სალა მეტად ცოტეა არის ამ გვარის შროშისთვის. გარდა დაწერილი

\* ) საკვირველია, რომ ამისთვის მცირდნე თავის საგნისა, რო-  
გორც გამოჩენილი პროფესიი პეტრინენგის უნივერსიტეტისა, რუ-  
სოლიც იერინგი, მთელი აღმოსავლეთის ხალხის უფლებაზე ერთ-ნაი-  
რად ხვის. აი ის რაც ამბობს: «религиозно возбужденное чувство  
востока внимает этому голосу Божества повсюду, во  
всех отношениях и повелениях какъ права, такъ и нрав-  
ственности; сферы права, нравственности и религии здѣсь  
совсѣмъ не достигаютъ самостоятельности, идеи божествен-  
ной воли ставить всѣхъ ихъ на одну линію» (Духъ Рим.  
стаго права, ч. I, стр. 228).

სიგენერაცია. ადგრებისა, მეტად დღის საშსახურს გაუწევს ჩვენ უფლებას იურიდიული ჩეველებების შეცება. მაკაზა ამაზედ ვინ ზოგიანის? — არაოდი სიტყვაც გასტანგის სამართლის კარეგნითას უკ. ორგონო სხვა ძველ კოდექსის, ვასტანგის სამართლისა ერთი საზოგადო ნაკლებლევანტანა ეტიობა — იგი არ არის სისთემა: ტიურალ დაწერილი. სისსლის სამართლის სარმები და სამოქალაქო კანონებით ერთი-ერთმანეთში არეულ დაწერულსა არაა. გარდა ამისა, სამართლში უოველ-გვარის უფლების ნორმებს იპოვნათ. აქ შესვებით სამხედრო უფლების ნორმებს („თუ სელმწიოვეს ლაშქრიდამ გაცა წაუკიდეს და მტკის მუვიდეს... თავად სელმწიოვეს მოწყალებაზედ ჭირდია, თუ არა და ფეხის მოქმედა ჯერ არს“... მეს. 220), პოლიციის უფლებისას და სხ...

ბირველ წერილში შეითხვედს კუჩენეთ, რომ გარეგანი აგებულობა ჩვენი სამართლისა ტერიტორია - მონაციიულ უფლიბზე იყო ჩამოსხმული. ტერიტორია-მონაციიული ხასიათი არათუ მარტო ჩვენი სამართლის გარებას შეადეს ეტყობა, არამედ შინაარსსაც. ამას გვიმტკიცებს ვასტანგის სამართლი. არსებითი კუთხისილება ტერიტორია-მონაციიული წეს წერბილებისა, სხვათა შორის, არის ესრულ წარდებული სისხლის ღიასება, განსხვავება. უგელა წოდების წარმომადგენელს სდის სისხლი ღიასების შესაფერად. და ეს სისხლის დება კიდევ, გარეგანის მხრით, გამოისატების ვარიმების სისტემაში, მათ რაოდენობაში (Система Композиции, ძველ რესების „კორა“, „პენია“, ძველ ფრანგებს „კერლელდა“ და სხ.). უოველ დანაშაულებას, ბრალეულობას, რომელიც, ასე თუ ისე, არღვევს, უარ ჭიროვს კერძო პირის, საზოგადოების და სახლმწიფოს უფლებას, ზედ აკრია თხეის ვარიმა. და რადგანაც თვით და-

საშუალებანი მრავალ-გვარი არიან. კარიბის თეთრეული დაწა-  
შაულობისათვის სხვა არის. ამისოვის გეელა დასაშუალობა ანუ-  
სხელია, დაცასებული. ეს კიდევ არაფერი. კარიბის განსხვავება,  
მისი რაოდენობა, „კომპოზიციის სისტემა“ მაშინ უძრო აქვა-  
რად გამოიხატვის, როდესაც დასაშუალა ეხება ასეთის თვე  
ისეთის წოდების წარმაშადგენელს. სადაც წოდებრივი განწყო-  
ბილებაა, იქ ხომ მეტ ნაკლებობა, დავ ჩატარობა დედა მაჲლვია  
ცხოვრებისა. კარიბი ამ დიდ პატარალასზე არის გამოჭრილი,  
წოდებრივი განსსვაგაბის ყალიბზე ჩამოსმული. მერითხევლი შე-  
სცდება, თუ იფიქრების, რომ კარიბის კითხმი მხრალობითი  
საფუძველი შეუპირება — პოლიტიკო-სოციალური. არა, მას სხვა  
საფუძველიც ქვეყნი უდინა, კოსმიდერი საფუძველი, ცალკე პი-  
რის, წოდების შეძლება, სიმღიდო. აქ პოლიტიკო-სოციალური  
და კუთხომიური საფუძველი კრიტ-ურომინითობა შეგვშარე-  
ბული არიან თქვენი სისხლი რომ ბეჭრა ღირდეს, ამისათვის  
საჭმალ როდი მარტო თქვენი წოდება, საჭიროა ეგრეთვე წო-  
დებრივ ღირსებასთან კუთხომიური შემუშავა. ამისათვის კარი-  
ბის რაოდენობა ჭიატავს არა თუ მარტო კაცის ან წოდების  
დირიქტორს, არამედ კაცის და წოდების კუთხომიურ კეთილ-დღე-  
ობასაც — კაცემაზეა, რომელიც ამტკიცებს აწინდელ მეცნიერე-  
ბაში მაღამულ ჭიშმარიტებას, რომ იურიდიულ წეს-წერბილე-  
ბას შეიძლო კავშირი აქვს კუთხომიურ ცხოვრებასთან. კარიბის  
კულტომიური (და არა მარტო იურიდიული) ბუნება კახტანგსაც  
გრძელ ესმოდა. პშირათვის მან ასაღი სისხლები კაჩისა, რო-  
მელნაც იმ ჭირობისათვის კრაი იუკნენ. ზემოდ ჩვენ დავინახეთ,  
რომ, მა შემთხვევაში უსაკუთ საჭმილევანელობდა კუთხომიუ-  
რი შესაზრებით, ამას ისიც უნდა ზედ დაუმატოთ, რომ ახა-  
ლი კარიბი რეტრინგის, სხვადა-მომართვის კუთხომიურ საფუძველზე

დაამტკიდო. მაგალითებრ, „დიდებული თავადი“ პირებული ღირსების (შემდეგ მეფისა და ქათაღიკოზისა) ჭყოდალი იყო, მაგრამ ამ ღირსებისათვის ცალიერი „დიდებულობა“ როდი კმარიდა, საჭირო იყო ეკისომიური შეძლებაც. („დიდებული თავადი ეს არის; გაუყრელი ერთი თავი თითონ არაუკის ერასთავი, გაუკრელი ერთითავი თითონ ქსნის ერისთავი, გაუკრელი ერთითავი თითონ ამილასირი, გაუკრელი ერთი თავი, თითონ არცებული შეიძლი, როგორ გაუყრელი ყოფილა ციცი-შეილიც...“ კა. სამ., შეს. 35.) მაშისადამე, ჩვენი ჯარიმა მარტო იურიდიული ხარჩმა რდება იყო, ის იყო ეკონომიური ჭრიშებაც, ე. ი. ჯარიმის რაოდენობა, სისხლის იქანი, კუთხომიურ კეთილ-დღეობასაც ჭიატავდა და თუ, მაგ., გლეხი კაცის სისხლი მარტო თორმეტი თუმანი ღირდა (კა. სამ., შეს. 33.), ეს იმას ნიშნავდა, რომ გლეხ-გაცი თვით ეკონომიურად მეტად დახავრული იყო. მაგრამ ამას ხომ შემდეგში გამოვივვლევთ. რასაკვირვებია, მეოთხეული წვენ აზრს ისე ა. ა. გაცემს, კითომ ვახტანგის ჯარიმა არითმეტიკული პროპორციაა. არა, ჯარიმა წვენშიც და სხვანაც (სადაც უფლებამ იცის „ჭრილ-ზიციის სისტემა“) ხატავდა წოდების შეათანა სიდიდეს ეკუნიაური კეთილ-დღეობისას (средняя величина ежекомиссионного благосостояния), მარტო ამას და არა სხვა რამეს და კი ხომ სრულებით იშას ას ნიშნავს, რომ ძეველ საქართველოში ბლეხ-გაცთა შორის ბევრი არ მოიპოვებოდნენ ისეთხი, რომ მეტნიც ეკონომიური კეთილ-დღეობით მაღლა იჯგნენ არა უფლებობებისა — თვით უგადიდებულ აზნაურ მცირებულებებიც. ჩვენ აქ კუბნობთ ჯარიმის კონომიურ, „საშუალო სიდიდეზე“. სკონებულ ეკონომიურ ბუნებას ჯარიმისას უგვდგან, უზრავთ. მას დაღადებს სხვა სალხების უფლებივით იმტკორია და ჩვენ კი

წარმოგვადგენია — რა მიზეზის გამო საქართველოში ჯარიმა  
მარტოდ-მარტო იურიდიული წრომა უნდა უთვილიყვეს...

იურიდიული მხრით რომ აკიღოთ, უნდა დაკასცნათ,  
რომ გახტანგის ჭარაშა სრულებრივად არ არის ასენებული (წისად  
კი იუ; ეს საზოგადო კანონია) ესრულ წოდებულ მურის ძიების  
უფლებაზე (право места), რაგორც მაგ., ჯარიმა იუ მკეყ  
ფიანკების კანონებში (Беко, Франкская эпоха, Мальбергъ,  
стр. 136). ჯარიმა შაშინ არის დამწარმებული „შუჩის-მების  
უფლებაზე“, როდესაც ხალხი, სხვათა-მორის, ხელმძღვანელობს  
უფლო ჩვეულებრივი უფლებით, როდესაც ხალხს არ მოუპოვე-  
ბის წესირად გამართული და დადგენილი სახელმწიფო და ტო-  
დებიც მისი იურიდიული აზრი მეტად უკანასკნელ ხაზზე სდგას.  
ჩენში არც ერთს ამ გარემოებას არა გხედავთ. ხალხს ჰქონდა  
თავის აზრის განვითარებით შემუშავებული «სამართლის წიგნი»,  
კოდექსი; მან გარე ხნის წინათ განვდო ჩვეულებრივი უფლე-  
ბის სამფლობელო; სახელმწიფო წესირად ჰქონდა განწყობი-  
ლი; იურიდიული აზრიც კეროვან სიმღერები დაუწენებული. თუ  
ეს უკეთა ასევა, ჩენ ვარიმას შერის ძიების ხსიათი არც ექმ-  
ნებოდა და მართლაც არა ჰქონდა. და ეს უკანასკნელი გარემოე-  
ბა ლრმად გვამტკიცებს მშ აზრში, რომ გასტანგის ვარიმას  
ზედ ავდა სახელმწიფო უჭიედი, მიუცალებული და დასკალე-  
ბელი ძალისა იყო. ამითი ჩენ. ის უნდა გამოვსთქვათ, რომ  
რასაც ვარიმა ითხოვდა (ძის რაღად ხობა ხომ განმარტებული  
იყო), უკუკელად უკეთას. ის უნდა გადასადა. თვით სახელმწი-  
ფო ამის ბძნებიდა და პა იმის ბძნებას ვინ სად წაუკიდოდა.  
აქ შენიშვნას. მოგვცემენ: „ჩვეულება უმტკიცეს არს კანონისა“,  
ჩვეულებრივი უფლებაც მიუცილებული ძალისა არის. რატომაც  
არა, როდესაც ხალხს ჩვეულებრივი უფლების მეტი ხელთ არა უჭი-

რაგა. რა რატოშაც არა ზოგიერთა იურიდიულ უკმთხვევაში, მაგრამ ჩვენ მაინც იმ აზრზე გვიდგინათ, რომ ჯარიმა «მურის ძიების უფლებაზე» აუცილებული უფრო კაცის ესარჩევება, მას ისდღის, ამას ცოცხალა მაგალითით განვითარებთ. ჩრდილოეთ კავკაზიის ზოგიერთა მთებში «მურის ძიების უფლება» არსებობს და საღხიც ხელმძღვანელობს მით. ვსოდეთ ერთმა კაცმა მეორეს დაუშევა რამე დამსაშავეს ხან დადს ჯარიმას გადასდევინებუნ სოლმე და ხან ხავდებს, ვისაც როგორ შეუძლიან (ამის მაგალითება ჩვენ თითოს ბევრი გრინახავს) მაგრამ როდესაც ჯარიმა თვით კანონშია დაწერილი, იმის რაოდენობა აღვიარებულია დაწერილი სამართლით, მაშინ კანონს კერ წაუსკად, რასაც გიბძანებენ, მაგრამ დაწერილი არა, რომელიც აღვიარებულია დაწერილი სამართლით, მაგრამ როდესაც არა კითანიმე საკუთრება. არა ჭერნდა, საკუთარი ცალი ფულიც არ მოეპოვებოდა, — ასე გვეთხავენ. საქმე იმაშია, მკითხველო, რომ თვით მასა ეკრანშიმიური ძალა იყო, მონების რიცხვი ეკრანშიმიური გვთიღდებობის რაოდენობას ნაშენვდა. მაშიასადამე, თქვენი შენიშვნა უფრო ამტკიცებს იმ აზრს, რომ ჯარიმა ეკრანშიმიური იყორმება და...»

თუ მკითხველი ჩვენთან თანხმაა, იმან ერთი რამ უნდა დაიხსომოს, სასკოლობრივი ისა, რომ ჩვენი ჯარიმის რაოდენობა წოდებრივი ღირსების და ეკონომიური კეთილდღეობის დიდს განსხვავებას გვიმტკიცებს...

ვიდრემდისინ ჩვენ სხვა-და-სხვა წოდებათა ღირსების და მათ ჯარიმის აღწერას შეუძგებოდეთ, საჭიროდ მიგვაჩნია მკითხველის უურადღება ერთს გარემოებაზე მივაქციოთ. ფურდა-

ლო. შოთარისულ სასედმწილებში გლეხ-ქაციბა მეტად ჭვემოდ სდგას, მას უკარ არა ეკითხვის ჩა და ზოგიერთა შემთხვევაში ხომ სულ არავერდ თავის სამართლის წიგნის უძღვენის დროს კასტრანტაზ არა ჰქითხა რა გლეხ კაციბას და ას რას ჰქითხავდა, მას ასა რა მოეთხოვებოდა. საპართლის უძღვენა ტეოდალებს ჩაუკარდათ ხელში. მათ გვერდით მოუსხდენ მკითხველისაგან წინაბილი „ჭეულა მეოფელია“, „მოხუცებულია“. კასტრანგი თავის წინა-სიტყვაობში პირ-და-პირ ამიმის: «ხურავი ჰერონებით. რამეთუ თვით თავით თვისით რასამე კულივდეთ, არამედ თანაეთვილთა (აქ დაწვდილებით ჩამოთვლილი არიან უპირველესი ჩვენი საუფიქო და საურო ტერადები) და კითხვითა ჭეულა მეოფელთა და მოხუცებულთა კაცთა ..“ (წინასიტყვაობა ვა. სამართლია). — როგორც გარეგნობით, ისრე შინაარსით კასტრანგის სამართლი ბეჭრით მიემსგაესეს სხვა ტერადები. მოსარსიული სასედმწილებს გრძელებს, მაგ., ძველი ფრანგების კოდექსს (Садовские и римуарские законы) — გარემონა, რომელიც ერთს კიდევ ამტკიცებს იმ აზრს, რომ სამართლის გარეგნი აგრძელობა ზედ-გამოყრილია სასედმწილო წეს. წელიბილობაზე. აქ გრ. დავთ იგივე კომისაზიციის ს. ს. ტემას“, იგივე წოდებრივულად განწეობას დანაშაულებათა და სასჯეობა, თითქმის ბევრად ერთ-ხერის სასჯელებს დამტკიცებებს (օრდამი). კასტრანგის «მდუღარე» (მუს. 8) და შისვე «მანთი» (მუს. 9) სიტყვა-სიტყვით იმეორებენ სალიურა კასნის მდუღარეს და შანთს (Беко, ст. 135—142. აქ უ. ბეჭრის ისე კრცხვად აქვს ამოწერილი სალიური და რეპურული კასნები, რომ ადგილად შეიძლება მათი შედარცა ჩვენ კანონებთან.). რასაკვირველია, ეს ერთ-სასობა, მგზავრება მარტო იმას გვიჩვენებს, რომ ჩვენი იურიდიული ისტორია საზოგადო კანონს ემორჩილებოდა და

ტეოდაზო-მონარხისულ სახელწითელოში სამართალიც შესაბამად იყო განწყობილი, იმ დროს, როდესაც იურანების საჭიროი და რიპურ ული კანონები მოქმედობდნენ, ცხოვრება ტეოდაზო-მონარხისულად იყო განწყობილი; კანონიც ამ ყალიბზე ჩამოისხა. ჩენ-შიაც ამას კხედავთ და არა სხვა რასმეს.

შესანიშნავ მოვლენას ჩენი წარიული ცხოვრებისას შეადგენს ის ფაქტი, რომ არათუ მთელი ცხოვრება წოდებრივულად იყო განწყობილი, არამედ თვით წოდება, როგორც იურიდიული ერთული, სხვა-და-სხვა ნაწილებად იყოფიადა; უამის წოდებაში რამდენიმე ნაწილი მოიპოვებოდა და ეს ნაწილიც თითქმის ცალკე განსაკუთრებულას წოდებას წარმოადგენდა. სხვა წოდებათა რომ კურ-თავი დაკანებოთ და გლეხ გაცობა აკილოთ, ას შესკვებით იმ მოვლენას, რომ თვით გლეხ-გაცობა, როგორც წოდება, მრავალ გვარი იყო და ასეთი თუ ისეთი წოდების და დარსების გლეხ-გაცოს თავისი საკუთარი ადგილი კუთხა. კურ კახტანგის სამართალი მოსთვლის სხვა-და-სხვა გვარ გლეხ-გაცობას და კახტანგის სამართალიც რომ არ იყოს, ძველ მა იადგრებმა და სიგელებუმაც ცირას სხვა და-სხვა ღისების გლეხ-გაცო-მაგ., ჩენში იყო ასაკედი გლეხი (Крест. Грам. ст. 9), «დამოგენდებელი» (იქნა გვ. 25. — „დამოუკიდებლობას“ გლეხი შეიძენდა აც-და ათის წლის გადას გატარებით), „თავის-თავის გამუიდეველი“ (იქნა გვ. 41) და სხ. აღნიშნული მოვლენა ცხა-დად გვიჩვენებს — თუ რა შორს მიღიოდა ჩენში ერთი გაცის განსხვავება მეორესაგან, თუ რა ღრმად ჭერნდა ცხოვრებას ძვალები და რბილში გამჯდარი ტეოდაზური წეს-წუთისულება. ანალოგიურ მოვლენას კვლებთ თვით დასავლეთ ეკროპაშიაც, ჩენის აზრით, მხოლოდ იმ განსხვავებით, რომ უპირველეს სიგეთეს ჩენი გლეხ-გაცობის იურიდიული მდგრამარეობისას უკ-

ადგენდა ის, რომ ჩვენა გლეხ-კაცობა არ იყო მიწის საკუთ-  
რება, მიწაზე მიკრული, როგორც ამას გხედავთ ჭოგირთა  
ადგილას კვრიპაში (Beko, et. 127). იქნება ას გასსაგუთოებუ-  
ლი განსხვავებით აღისწერდეს ის საზოგადო მოვლენა, რომ  
ჩვენში გლეხ-კაცი ასე ადგილად და იაფად ჰყილდა თავის თავს  
(«თავის თავის გამეოდგელი გლეხი»). გლეხ-კაცი რომ მიწის სა-  
კუთოება უოფილიყო, როგორც კვრიპაში ფეოდალური ეპოხის  
გრძელი. მაშინ თავის თავის გაყიდვა ადგილად კირ მოსერხდებო-  
და. კი უნდა ვიქონიოთ სახეში, იმიტომ რომ ეს გარემოება  
მეტად ბეკრის საყურადღებო მოვლენების აგვისტის. თვით ჩვენი  
მამული-შვილებისა აზრი, რომ ძევლ საქართველოში გლეხი  
ძღვიერ არ იყო დაჩაგრული და ადგილად იტახდა ფეოდალურ  
უცხოს, გვანებ, ჩვენგან დასახელებული მიზეზით უნდა აიღსნას.  
სხვა არა რაიმე მიზეზი მას არ მოეცოდების. მაგრამ, რაც უნ-  
და იუგეს, ფეოდალური უფლება მეტად მძიმეო აწვა გლეხ-კაცეს  
კისერზე, თვით თავისუფლად ვერა ჭიშნოქავდა იმ შენობაში,  
რომელსაც ძვლი საქართველო ეწოდების და ეს ჯომ ნამდვი-  
ლია, აა თვით იმ შენობის დაწუობილებაც თავისი ზნეობრივი  
და უფლებრივი ჭარით:

მართლაც და როდესაც კაცი სწავლობს ეხტანგის სამარ-  
თალს, მეტადრე ამ სამართლის იმ თავს, რომელსაც ეწოდების  
ცარი თეთრისა გარიგებისა, მას თვალების წინ უდგია დიდი  
სოციალური შენობა, რომელიც თავიდგან ბოლომდის ნაწილ-  
ნაწილად არის განუოფილი. შენობის შეა ადგილას სდგას ერ-  
თი დიდი კიბე და რამდენსაც ზეპით ფეხს ასდგამთ კიბის სა-  
ფეხურზე, იძღნებ დიდს ღისებას, დადს უფლებას შეურე-  
ბით. თუ ზეპიდგან მოდისართ კიბეზე ჭევით, მაშინ ურკელი  
ნაბიჯის შემდეგ უფლებასაც აკლდება და ღირსებასაც. შენობას

ზემოდგან დასცემისას მეტე და გათაღიერზი — «იულის ხელმწიფე» («შეფისა, კათაღიერზისა... არა დატვიწერია რამ, უკანასკნელი სიტუაციი 33 მუხლისა). ამ შენობის გიბე ზემოდგან შევმომდინ და შევმოდგრ ზემომდინ სხვა-და სხვა ფასის „სისხლებით“ არის აღწერილი. გიბის ზემოდ სისხლი მეტად ძვირია, ქვემოდ კი ხაჯლები. გიბის საღეხურების ჩამომწვრილებული არიან შენობის შცსოვრებელი უჩენებისა შათისაქრი და რადგანაც გლეხს უკელაზედ უკანასკნელი ადგილი ეჭირა; ამისათვისაც იგი ამ შენობაში უკელაზედც ქვემოდ სდგას, რასაცირებელია, ესეც „ჩინისა შისიავებრ“. გიბეზე დახორებულ სისხლებს ბაჟი აღესთ (таксаніл крови). ბაჟი ზემოდგან მოსდევს და რამოდენაც ქვემოდ მოიწევს, იმოდენად უფრთ და უფრთ სიღიდე აკლდება.

შირველი ადგილი უჭირავთ «დადებულთ თავადთა», შათ სასხლის ფასი გახდავთ ათ-ას-ხუთ-ას-ოც-და-ოუჩემეტი თუმანი (კას. სამართ., მუხ. 26), — დიდებულ თავადს თან მოადექს «მეს თავადი» თავის სისხლის ფასით — შვიდ-ას-სამ-ოც-და-რებ თუმნით (იქნი მუხ. 27); შეს თავადის ქვემოდ კიდევ თავადი ბრძანდება, «მესამე თავადი», ესეც საკმარი ბაჟით — აშის სისხლი დირს სამ-ას ოთხმოც-და-ოთხი თუმანი (მუხ. 28). გიბის შირველი სამი საფეხური, როგორც კედავთ, უჭირავთ საერთ ფერადადების. ესენი შეადგენდნენ ჩვენს ძევდს არისტოკრატიას, რდესმე ამაუს, თუმცა ეხდა კი მეტად დაუძლეურებულს. უურებ-ჩამოყრილს. მაგრამ ისაც ხომ ვიცით, რომ სასულიერო

ტეოდაზებიც საკმაოდ გვევანდნინ. ეს უკანასკნელი საერთო ტეოდაზებზე ნაკლებია როდი იყვნენ და ზოგიერთა შემთხვევაში სომ მათზე და მათთვის დადგინდნენ. სასულიერო ტეოდაზები უსხედას გვირდოთ საერთო ტეოდაზებს და მათაც ძეირიგასი სისხლი სდოთ „ჩინებისა მათისაებრ“ (მუხ. 26, 27, 28). უდადესი ტეოდაზების ქვემოთ ჩამოსხდათან ეპრედ წოდებული აზხაურშვილები სამ-ხაირი ყადისისა — «გადიდებული», „შენაურიაშვილები“ და „ცალმოგვიანი აზხაურნი“. მათი სისხლის ბაჟიც საკმაოა (მუხ. 29, 30, 31). აზხაურშვილების შემოშეკვევიან შეთანა წარმომადგენელი სახულიერო წოდებისა და უწარჩინებულების გვამნი უწარდება კაჭრებისა, ბურუებრივის, თუ კე კე სატევა აქ კაშადება. კაჭრები ღთხ „უნისათ“ იყო-იყანს და ამა უჩინოა როგორ იქნებოდა მრავალ-გარ ჩინან ძველ საქართველოში. კახტანგის სამართალმა იცის „დილებული“, დიდი კაჭრი, მოქადაქე (მუხ. 30), „მეორე კაჭრი“ (მუხ. 31.), „მესამე კაჭრი“ (მუხ. 32) და „მეოთხე კაჭრი“ (მუხ. 33). ეს უკანასკნელი იმავე ფასასა იყო, როგორისაც გლეხ-გაცი. სულ დაბლა ადრილი კაჭრი გლეხ გაცი. მისი სისხლი დარღვევა შარტო ...ორომეტი თუმცი. . . . , ასე კასინჯეთ უმსახურიც კი თავზე კასკუთა (მუხ. 32). საკურთხელია, რომ სალიური კახონი მთხოვს სისხლს უფრო ძვირად აუგასებდა, კი-დორემდისას ჩვ.ნი კახონი გლეხ-გაცისას. შორის დაივასებული იყო ოც-და-თუოხმეტი თქოთს საღამიდათ (Беко, ст. 141), ჩვენებურ ფულზე რომ კანგარიშეთ, თოთხმეტი თუმცათ. მშენირი ტორმელით აქეს კახტანგს გამოსატული სისხლის ბაჟი. „გლესას სისხლზე ერთიორად მსახურისა არის, მსახურ-ზედ ერთი რად ცალ-მოგვის აზხაურშვილისა, ცალ-მოგვზედ ერთი რად დიდი აზხაურისა, დიდს აზხაურზედ ერთი-ორად

დაბალის თავადისა, დაბალის თავადზედ ერთი ღრად შეა თავადისა, შეას თავადზედ ერთი ღრად და ღრადისა (მუხ. 33) ქველი საქართველოს წოდებათა წარმომადგენერაციის იურიდიული განსხვავება მარტო ჯარიშის რაოდებობით რეადი ისატებოდა. საქმე იძაშია რომ ეს კანისვავება სისტემატიკად გატარებულია ვასტანგის მთელ სამართლებრ. ჩვენ აქ ამ საქართველის ორ მხარეს ავიღებთ — ყარიბის ფორმას და პროცესიალურ დაშტერიცების. ის კიდევ არაუკრის რომ ჯარიბის რაოდებობა სხვა იურიდიულისათვის და სხვა გლეხს კაცისათვის. თვით ჯარიბის ფორმაც პირველისათვის სხვა იურ და მეორესათვის კიდევ სხვა. მაგ., «დიდებული თავადისა სისხლში უნდა გაბოძათ ღური, გერცხლი, თვალი, მარტადიცი; თუ თითონ ინტებდა, შეეძლო მიუღი იარალი, ჰითუტევი, რვალი (ფას. სამ. მუხ. 22). გლეხს კაცის ღმისას და მარგალიცების ვას აღინიშვნდა. იმის სისხლში გახენილი იურ ძროხა, ცხვარი, ცხენი, იარალი, სახლის სახმაზი რეიხა, რეალი (მუხ. 18; ისიდე ეგრეთვე მუხ. 19, 20, 21).

წოდებრივი განსხვავება სამოქალაქო შროცეს მიც აღვიარებულ იურ. საზოგადო მოვლენა, რომელსაც კედებით მცალ კოდექსებში და რემელიც იხატება მით. რომ სასხლის სამართლი და სამოქალაქო კასიონები არ არიან განსაკუთრებული და გაცალებული, ჩვენ საქართველისაც აშეარად ეტეობა. აქაც სისხლის სამართლის ხორმები და სამოქალაქო კასიონები ერთი ერთმანეთში არეული არიან, მათ ერთი და იცივი მიმართულება აქვთ. ეს ამტკიცებს მხოლოდ ერთს — გასტანგის ღრას ჩვენი საჯარის იურიდიული აზროვნობა დასრულებით ანუ დაბოლოვებით არ იურ შეშემავასული, განვითარებული და თუმცა ჯერვან სამაღლებე იდგა, მაგრამ მაინც განვითარება, წინ შოპრაბა საჭიროა. უკველია, რომ

აზრი კანვითარდებოდა, რადგანაც ის სწორე გზას ადგა, მაგრამ თავისუფალ მოძრაობას იყრთები შეკვეცეს... დამოუკიდებლობის მოსპობის შეშედეგი, ჩვენი იურიდიული აზრის ღრუანისა—უფრო ზრდა მოიშალა, სალხის გრანებამ სხვა კანონების მიმართა.—ჩვენ კსოვით, რომ წოდებრივი კანონებაგება სამოქალაქო პროცესშიც იყო. ამ ფაქტიც: სადაც მამულის ასეთი თუ ისეთი სიდიდე თხოვდობდა ასეთი თუ ისეთი ღირსების, «სისხლის» კაცს; დიდი იურ მამული, მოფიცარიც დიდი უნდა ყავილიყო, თუ პატარა მამული იყო, მოფიცარიც პატარა «სისხლისა» უნდა ყოფილიყო ... „თუ დიდი რამ მამული არის, თოთონის ის საპატიო კაცის შეილი უნდა აფიცონ, თუ უდაბლერამ არის აზნაურშეილი უფიცონ, კიდევ მის უდაბლერები მსახური, მათ ქვეით გლეხი იქმნების... კურ ფასი დადგან და შერე მოფიცარები ისე შეაგდონა (კან. სამ. მუხ. 12), ასე გააშინებეთ, რომ მოწმების რიცხვი, რაოდენობა „უსისხლის დენის“ კანონზე იყო ამოუკანილი, — დიდებულისათვის ცოტა, სცეპისათვის ბევრი, „სინების მათისაპირ“ (მუხ. 37). სამოქალაქო პროცესი რომ გაუშვათ და სისხლის სამართალის პროცესი ავილოთ, აქან წოდებრივ კანსხვავებას შეგვედებით. მაგ., დამტკიცებათა სისტემაში (სისტემა დოკავალებები) შემოთხე ადგილი ჟირა ხრმალს (მუხ. 6.—აქ შევნიშნავთ მკითხველისათვის, რომ ჩვენი „ხრმალი“ წააგავს დასავლეთ კვრობის ტერიტორიების უდეველს“. ნერი, ფეодალური ეპოხა, ც. 161—199), მაგრამ ხრმალისათვის საჭირო იყო სისხლი, ღირსება. შეათვადს დიდებულისათვის დიდებულისაკე სისხლი რომ შეეწამა, „მათში სრმალი ხრმალი არ მოხდების“ (მუხ. 38, იხილე ეგრეთში შეხდა 39, 40 და სხ.).

პროცესიალური მსარე რომ განვუტეოთ და შიგმართოთ დასჯას, იქაც ერთს და იმავე მოკლენას შევხვდებით — სამართალი ესარჩელება ტეოდალებს და სასტრიკად სდევნის დაბალ წოდებას. ამ გვარი გარეგანი აგრძელება დასჯათ სისტემისა ლალიკური დასგვენა იურ თვით ჩვენი კანონების ტეოდალური მიმართულებისა. აქ ახალი არა არის რა — ჩვენშიც იმას კვლევით, რასაც სხვაგან, სადაც კი დიდ-შატრარალია აღვარებული უფლისა-ცხოვრების დედა-პარეგად, სადაც ცურავრება ჩამოსხმული უოფილი წოდებითი განსხვავების ყალბზე. აკიღოთ, მაგ , კაცის დამახინვება, ჭრილობა. ჩვენშა კანონებში იცოდნენ ერთიც და მეორეც (მუხ. 44—48). მიგრამ დიდი განსხვავება იურ — დასჭრიდი გლეხს, თუ თავადს. გლეხი კაცი რომ დაგეჭრათ, „ჭრილობა ქრის მარცვლით გამოზომონ, რამდენიც ქრის მარცვლის ზომა დადგეს, მარცვალზე ერთი ძროხა გლეხისა დადებული“. ჭრილობის ქარიბა ზეგიდ იწევდა, დარ-ბეჭრობა მარცვლობდა, რამდენიც გლეხს თვეს ანებებდით, და დადებულის ერთი ქრის მარცვლის ოდენა ჭრილობაში ოც-და-სუთი თუმანი და ექვსი მინალთუნი იურ (მუხ. 49). ძროხა ორ მინალთუნად ხაგრძების (მუხ. 49.), ხეოთ ახაზი მინალთუნს შეადგენდა (მუხ. 16.); მამასადამე ერთი ქრის მარცვლის ოდენა ჭრილობისათვის გლეხს ეგუთვნოდა ერთი ძროხა ან ათი ახაზი, დადებულისათვის კი იმ გმარიცე ჭრილობაში უნდა მაეცათ ოც-და-სუთი თუმანი და ექვსი მინალთუნი.

აკიღოთ ახლა ქურდობა. კახტანგის კან ასების იცინ ქურდობის ეპრედ წოდებული გვალიტიგაცა „ კუდობა უკედა სწორე ან არის“, მუხ. (150—153), მაგრამ გვალიტიგაცია როდი სკერდებოდა თვით ქურდობის ასეოს თუ ისეთს იური-დიულს თვისებას. იგი ქურდობა, გარდა იურიდიული გვალიტი-

კაცისა. ამჟუგანობრივი იური წოდებრივი დიდ-შატარალბაზე. ჩეკ-ნი კანონის ძალით ასაქურდალიც შეიღეულად უზღვს და რასაც გვარისა არაან, ნასეკარ-ნასეკარი სისხლი სხვა გარდაუხა-საღოსა (მუხ. 151). ამას ბრძანებდა კანონი, როდესაც ასაპა-ტიო კაცის შვილის ან ასენაურის მოჭპირავდნენ. გლეხ-კაცისთვის რომ მოეპარათ, შვილეულად კი არა, მარტო ერთი-ორად უნდა ეზღაო („თუ ეს მოსაპარი გლეხისა არას ერთი-ორად გლეხს მიყრიმის“ მუხ. 154). თუ რა შორს უწევდა წოდებრივი დად-შატარალბა, გვიმტკიცებს ეგრეჯ წოდებული მიხდომა (მუხ. 50—61). მიხდომასაც თავის იურიდიული და წოდებრივი გვა-ლიჭივაცია ზედ ეკერა, მაგრამ მარტო იმითი როდი კმაყო-ფილებოდა ჩვენი მიხდომა. ამ უკანასკნელის (მიხდომას) სა-ზღაული დიდი იური იმ შემთხვევაში, როცა ისეთს გლეხს მი-უხდებოდნენ, რომელიც ბატონის, სასახლესთან იური, იდგა. თუ ასეთს გლეხს დასხას, რომელ ასდომას იურის სასახლეზედ, მის ბატონის ნახევარი სისხლი და იმ გლეხისა, რაც მოკვ-დეს და დაიჭრას, როგორი სისხლი და წანალებიცა მისცეს (მუხ. 52.).

შეითხველისათვის შეტი არ იქნება იმ აზრთანაც კაცნო-ბა, რომ ჩვენმა კანონებში ცოდნის ეგრეთვე განსხვავდა უფროს-უმცროსისა — გარემოება, რომელიც ცხადად სატავს ჩვენი სამართლის სულს, მიმართებას. „თუ უმცროსს უფროსისა-თვის უწნაა, ის უფრო მძიმეა და თუ უფროსს უმცროსისა-თვის უწნაა, ის უფრო მსუბუქია და თუ სწორს სწორისათვის უწნაა, ის სწორია (შენიშვნა 61 მუხ. კეკმოდ);“ თუ „აზნაურ-მან ანუ გლეხმნ მისგან უფროსი კაცი მოეჭას, ერთინახევა-რი სისხლი მისცეს“ (მუხ. 75. აქ ფიზიკურ უფროს-უმცრო-სობაზე არის სჯა).

ზემოდ მასწენებული საქმაოდ მიგმანია ჩეკი დედა-აზ-  
რის დასამტკიცებლად. ჩეკი ბოლომდასინ არ მიკუცებით გახ-  
ტანგის კანონებს მით უფრო, რომ სხვა დროს კიდევ გვემნება  
სჯა ამ კანონებზე. შემდეგ წერილში შირ-და-პირ გლეხ-კაცზე  
მოველაპარაკებით მკითხველებს.

ნიკო ხიზანოვი.

(დასასრული შემდეგში)

---

## ՑԼԱԵՌՈՍԱ ՀԱ ՊԱՔԻԱԾՈՒ ՑԱՅՏՈ.

Դաշտակի Մուշտիկ: „Նյու Բյոմիա  
Խոնճռակո, Ընդու, մոտ Հա Հանդո:  
Բյոմի Թամա-Ֆանչու Տօնելուն  
Մյալունցուն Հա Տյուլո!...  
Մըրքու Եղանակ Ու Շըշուծուն,  
Ու Կայունա մոտ Մուզուն;  
Ժամանակուն Այս Հա Վայունուն,  
Թանգ Թակուա Բյոմ Ժյունո  
Հա Կի Վմոնդա Տամարէ Այս  
Միջաւ զու Մուն Հիմունդուն Ելուն?“

—

Ցլութի Մուշտիկ: „Դասաց Ցունանցուն,  
Թարտառուն!... Մյահուն Մյահուն.  
Եղանակ Ժյունո Թանգ Մումունցուն,  
Թատո Ժյունուն Թանգ Կիւնուն;  
Գործ Տեմունուն Հա Վայունուն,  
Առաջ Տբուն Գյունուն Մյահուն,  
Թագուն Թանցուն Կիւնուն, Կիւնուն,  
Թարտառուն Ժյունուն Կիւնուն!...“

—

„Միջաւ Ցլութի Մուշտիկ, Թագուն Բյունուն  
Մյահուն Թանգ Մումունցուն.“

თქენი რომ გარე მტკის ეძღვედით,  
ჩენ შინც გვერდი საქნარიო:  
გმუშაობდით, ოიგდი ვაძლევდით  
ზაფხული, თუ ჩამთარიო,  
ჩენ ჭირნახული თქენი გაძლევდით,  
არ იყავით გამხდარიო,  
თორემ უკედა დაგწაგრავდათ  
სპარსელი, თუ თათარიო!

„სულ სიმართლეს მოგასცენებ,  
არას გეტევი ჭორათაო:  
მაშინ თურმე ქართლის სალხი  
იუთეოდა ორათაო,  
ქვეუნის საქმეც გაუოთილი  
ჭირნდათ თანასწორათაო...“<sup>\*)</sup>  
თვისდებოდნენ ერთმანეთში  
უფროს-უმცროს მშერათაო.  
დღეს ეს უკედა მოგვეშავა  
მოდას დასამდერათაო:  
ჩენ ისეგი მუშები ვართ —  
თქენი ხართ უსაქმურათაო!...

„წინაპრებთან კერ მიდისართ  
გერც გულით, კერც გონებითაო:  
ქვეუნის საქმეს უურს არ უგდებთ  
და მმობას ერიდებითაო!...“

(\*) მხედრობა და შინ მუშაობა.

{ უცსთ სალხის გამონაცვლით  
დაკვალთ თავ მოწინებითო;  
 გიუვართ თავის გამოჩენა  
 სხვისი შრომა ქონებითო,  
 მაგრამ, ნურას უპატრავათ,  
 კელარ დაბემონებითო...

აკაკი.

## ბესარიონ გამაშვილისაზან (ბესიპი) ოქაული დედოფალს ანთაზე .

კარ უცხო კინმე ყარის ამა სიტუაცია მხმობელი,  
ამა მუსითლისა სთავლისა მაკანებელი, მგმობელი;  
შლანა გარ მისი მუდანი ჟანი და შასი შემაძლებელი,  
რ იგია ჩემი სელმწიულე და ჩემი დამადნობელი.

ვუუცავ მე არ ვინ მიხილავს, რომ ას შეწყბით ანნალი  
მთებარესა ეზრასებოდა, მუნ ვერ სარ ჩემისთანაო,  
კარსევლავნი მუდან სამონად გარს უდგნენ თანისთანაო  
რ და მსიღველონო, დაგემოწმენით კარგი ურთისლა განარ.

ცნობა მიმიღო და გული, სკვდით შემზღვდა ანნამან,  
კეღლავ მომკლა მისმან ციალმან და წელთა მიმოტანამან,  
კოერისა კარგიზმან აპეურა ფრემლი ანნამან  
რ სკობს რომ არ უვანდეს მიჯნური ან მოკლას ამისთანამან.

იაგუნდი მოცინარობს, მარგალიტნო, მიახელთო,  
საიოს ტბიდები ისარს ისვრის, ვინ გაუკლის ახლოს კელთო,  
დალასკრავს და მძიმედ დაჭერდს, კელს განაინებს დიახელთო  
რ ნურართაო ჭქონდეს ეს გზათ, უკიცადი გიახელთო.

მიმიღო ცნობა, არ ძალმიძს მკიბა ჩემა სელმწნელმან;  
ლამაზმან იმან  
შემოსა ხელი, ითნო სასელი, იმისმან შეკანმან, ჰაწაწანამან.  
აღსინა გული, წელუღლ და დაგული, წელითბიანმან მისმან შენამან  
რ თქმულა ძველად, ვინც იუო ხელად, ატრიუ და მოგელას  
ამისთანამან.

Եյ՛լի՛նցը, Ցառ Մյուտանա ծմշդո, Վյալութեանաց Թռմբյամշ  
մշյեաս; Տահաց քոն օրտզո, Անր Անորտզո Խոյքոմից Թէքու Մյուտանա  
եղյեծօս; Դամբա և Ցոռքը, Յոսա Մյմբռաց, Մյուցան Վյալութեատ Նյ  
Մյանեանցեաս; Հոմիշետեալ յև Յոյտու Թյանցեա, Մյուցանց Կուն Յոյտու  
Նեշյեաս.

---

## მუშა ხალხი საქართველოში.

რაღაც საქართველოს ისტორიულ წერილებში არ მოი-  
შოგება არც ერთი ცნობა იმის შესახებ, თუ რომ კოცელ-  
დებოდა ჩვენი სელოსნობა, ანუ მუშა სალხი როდის რა გვარ  
მდგომარეობაში იყო, ამის გამო მე შეკუდევი ამ გვარი ცნო-  
შების მომავალებას და ამ ფამილ უკი შეკრიბე მასალა, რომლის  
ხეირიანად გამოუენება მე თუ ერ შეკიძელ — შემდეგში სხვა  
მაინც გამოიუენებს, და მით ადვილად დასწერს რამეს იმის შე-  
სახებ, თუ რა მდგომარეობაში იყო წარისულ საუკუნეები საქარ-  
თველოს მუშა სალხი.

შეცხრამეტე საუკუნე ისეთი დროა, როდესაც შეიძლება,  
ბევრი რაზ ისეთი მასალები მოიძებნენ და დაბიჭიდნენ, რომელ-  
იც დროთა ვითარებისა და გარემოებისგან მიგრიგელსი ერთა-  
დან დღეს შეიძლება მოვიპოვოთ ისეთი მასალები, რომლებიც  
დადათ გამოუჩდებან, როგორც საქართველოს სამოქადაქო  
და სამხედრო მდგომარეობის შესახებ, ეგრეთვე დაბაზი ხალხის  
ისტორიისათვის, მის გონიერითი გასინდონისათვის და სხვ.  
მაგრამ ამ მასალებს შეიძლება, შემუშავება და შესქმა უნდა,  
რითაც შესაძლებელი იქნება ჩვენსას მეუხის უმთავრესი საჭირო  
საისტორიო მხარეების გამოკვლევა. ამ გვარის საგვარეულოების  
შესავარეულათ ჩვენთვის საჭიროა ურკველ-გრანი ცისხანი, რო-  
გორც მწერლობით, აგრეთვე ზეპირ-სოლიუსაბით დაშთესილნი,

ეს იმიტომ, რომ თუ ახლა არა, ოოდესაც ხალხში დარჩენილზე  
არაან მრავალნი ცნობანი ოოგორც ბატონ ემობაზე, აგრეთვე  
მეფებზე, მექა ხალხზე და შეკრიფიცის აღრა  
დარჩება რა და ჩვენს ხაგარტომო ისტორიასაც შერჩება ის  
ნაკლებლევანება, რაც დღეს ეტეობა მას...

ეს არის ჩვენი გულის საკლავი და საწერი. ოოდესაც კი  
გადაემდოთ უქართლის ცხოვრებას“ და სსვა ისტორიულს წი-  
გნებს, უგოლგან შეფერა და სსვა ამგრართა შირთ ამბავი ბერია,  
და შესახებ მექა ხალხისა-კი სიტყვა არსა და არის ხათქამი ამ  
გვარის სიზარბათ იმ ზომამდის არის ჩვენში ასელი შეცდაშა,  
რომ ზოგიერთ შირებს საქართველოს ერც ბატონ უშობა შამა-  
შვილობათ მიაჩნიათ და ქართულს მწერლობაშიაც ისე ამტკიცე-  
ბენ, რომ უმას ჰქავდა პატრონი და არა ბატონი“, წოდება-  
თა მმობა, ერთობა და თანასწორობა იყოვრ. რაც დრო გადია  
— მტკიცება და წნდება ისეთი მასალები, რომლებიც ამტკიცე-  
ბენ, რომ ჩვენ სალხა მშობარ, ერთობაც იშვიათათ ჰქონდა,  
და უკედა ის, რასაც დღეს მთილონებუნ და აკუთვნებუნ მას.  
ამას ახლანდელი წენი მდგრადი ამტკიცებს. ჩვენი ის-  
ტორიას მწერლების უპირველესი მოვალეობაა, რომ მათი ეუ-  
რადლება შირ-და-შირ იმ კითხვებისკენ იყოს მიპერობილი,  
რომლებიც უფრო საჭირო არიან, რომლებითაც უკრო სარ-  
გბლობას მთილან და ჩვენს წელს ცხოვრებასაც ხათები  
მოჰქონდენ. მაგრამ, ჩვენდა საუბედულოთ, ამას ჩვენი მწერლობა  
უკრგს აქციებს და არც კი ესაა...

ეპილოპის გამოჩენდი და მსწავლებლი კარგის უპირველეს-  
მა ნაწილში იავის უკრალება ამ საგანს მიაქცია და დაიწერ  
წერა. დღესაც მთელს კვრობაში აღურიცხველი კითხები იუმნ-  
დება, წიგნები ძეგლება ამ საგნის შესახებ და რაც მალი და

დონე აქტი, მეცადინეობა — რაგორმე თავიამთ დატავთა და უბედურთ, გაჭირებულთ მოძმეთ — მუშა ცხოვრება გაუმჯობესონ. ჩვენში კი, სადაც მუშა ხალხის სიღარისე საშეწყვიროდ დღე-დღეობით მატუდობს, უკის არავინ ათხოვებს, თითქმ არავის შეკეთოდეს. თუმცა ჩვენში ეს დაბაზუდები და დამაქცევი სენი — მუშა ხალხის სიღარაგი პერ ასე არ გავრცელებულა, რომ უოგად გაცს აღვიდად შემღოს დახახვა და გაცხობა, მაგრამ თუ დავაკირდებით და გავიცხობთ, — ჩვენშია შეგნიშვნა იმ გვარ სურათის, რომელიც ევროპაში ფრიდ ჩამოარის არიან. ჩვენშია დღე-დღეობით თითო-ორთლადა ღვახებს ასხვერმლებს ხალდებ სიღარისე, ამას არათუ მარტო მე გამოისა. არამედ ეს აზრები გამოითქვა უ. ნიკოლაძისაგანაც 1871 წ. და უ არა-ცელაძესაგანაც 1876 წ.

ეს ერთათ ერთი ნაკლულუფანება არ არის. ჩვენის მწერლობისა. ამ გვარი ათასი სხვა ნაკლულევანება აქვს და ერთი მათშორის — უპირველესი არის კითხვა შესახებ მუშა ხალხისა. ამ გვარი კითხვების შემმუშავებელი ქართველი ასოით და ახასობით მოიძებნებან და ჩვენში კი, საუბედუროთ, ისკათნი არიან. ჩვენ არც იმას გავუძღვოთ რომ არავინ იყენენ, რომელთაც ამ ესმოდეთ ამ კითხვის საფუძველი, მარტო უბედურება იმაში მდგომარეობს, რომ იმათ თუმცა ესმით, მაკათ მაინც ზურგს უქცევენ ამას, თითქმ ამ კითხვებს-კი გავშირი არ ჰქონდეთ ერთვნების აღორძინებაში.

ჩვენი ზოგიერთი უცედური მწერლები ისეთი უძლენი გამხდარიან. რომ უოველ იმ გვარ ცნობას, რაც კი ჩვენი ხალხის სიღარისე და გაჭირებულს მდგომარეობას შეესება, სხვა მნიშვნელობას აძლევენ და ამბობენ რომ ჩვენს მუშა ხალხ-

ში: ისეთი გაჭირებულია და სიღარიბე არ არის, როგორც თვით  
განათლებულს ეკრიპტაში.

შე, როგორც გამოცდილი და დაახლოებისთვის მცნობელი უობილ-  
ნაირი ხელოსნების, მდგრამარკობისა მოვიყვან რამდენისმე ცნობას  
ჩვენი მუშა ხალხსას ცხოვრებიდგან, რომ ეგები ცოტათი მაანც არის,  
თუ ბევრათ არა, მკითხველის ურადღება მიიპოროს როგორმე  
მუშა ხალხმა თვისგუნ. თუმცა ჩვენს წერილებს ბევრი ხავლულე-  
ვანტა აქტებით, მაგრამ მე იმედი მაქვს, რომ ამ გვარს ხავლუ-  
ლებისას ჩემ მიერ მოუვასილი ჰქომშარიტი ცხობები დაჭირა-  
ვს, როგორც გამოთქვა ერთშა დიდ - მასწავლებელთაგანმა და  
მწერალმა ნ. ჩერნიშევსკიმ („Современникъ“ 1863 წ.). გახუმ-  
ტი სწორს თავის გეოგრაფიის წინასიტუაციაში: „არა იქნების  
ისეთი რამ წიგნი, რომელისაგანც სარიცხვობა არ მოდის ქუ-  
ბიდვის. თანხმად ამისა, რაც უნდა ხავლულებან კამაჩინ-  
დეს ჩემს წერილს, — მანც იმედი მაქვს, რომ უარიცებლოთ  
არ დარჩება. კითხვები, რომლებსაც მუ კისტი ჩემს წერილებში,  
არ არიან უძრავო კითხვები. ეს ნი არიან — ისეთი, რომლებისაც  
საჭიროა დიდათ განათლებულთ შირთაც მოჰყიდონ ხელი, მაგ-  
რამ ისიც უნდა ვიქონილოთ სახეში, რომ ამ გვარის კითხვების  
დაწინაურება და შემუშავება მხოლოდ მაშინ იქნება შესაძლებელი,  
როცა მასალებიც იქნება. მასალებისთვის საჭიროა, რომ ისეთი  
მწერლები იყვნენ, რომლებიც ცხობდნენ მუშა ხალხსა და მათს  
ცნობებსა ცწერდნენ. ამ მატობი მე, როგორც მუშა ხალხში  
მუთვისა, აღზრდილება და თითქმის უსილა ხელობაში გამოც-  
დილსა, აღვილად შემეძლება, რომ გადავსც მკითხველს ზო-  
გირთი ისეთი ცხობები, რომლებიც მისთვის უცხონი არიან.  
ბეჭერი სწორს: „მუშა ხალხის ცხოვრების შესახებ ისე კარგათ  
ვერავის რას დასწერს, როგორც შეგ მათში მუთვი და აღზრ-

დილით". ამას არამენ თუ მარტო სკეპტი, არამედ თვით გარდა მარქსი, ფურდინას დასაღი, პრედისი და ფლეროვანი კი არტყოფისა არის. მეც ას მასულისნებს ხმის ამოღებას შესახებ მუშა ხალხს საქართველოში.

ამ ბოლოს დოლს საქართველოს უგვიანეს ქადაგებბი, განსაკუთრებით ქ. თბილისში, ერთობ გამრავლდა სელოსანი მუშა ხალხი. მოსულებულ შირთაგან შეტყობილი მაჭის, რომ წინათ საქართველოში დურგლობისთანათ არც ერთი სელოა არ გრცებდა მოდა თურმე ჩვენში. ეს ასეც უჩა უთვილიერ, რადგანაც საქართველოს ძალიან ხშირად სწავლის და აოსტებდნენ გარშემო მულტი მტრები—სპარსელები, თათები, ლუგიბი და სხ.

დაუსახლოვდა თუ არა ჩვენი ქვეყანა ეპროპას, იქიდგან დაიწყეს აქ შემოსკელა სხვა-და-სხვა სელოსნებმა და მათ შორის უტრალიანებაც"; ამ გირამ მუშა ხელოსანი ხალხსის შემოსკელას დიდის აღტრცებით მიჰვიწებია ქართველობა. განსაკუთრებით გლეხ კაცობა, რომ უსაც იმავ თავიდგანგე თავისი ცხოვრების წევები გამწარებული ჰქონდნენ.—დიდის სიხარულით შემუშავდათ ხოდმე შათთან თავიანთი პაწია შვილები შაგირდებათ, რომ კეცება ხელობა ისწავლონთ... საქართველოს დაბალ ხალხის გული ძალიან მიერჩის მუშაობისაკენ და სხვა და სხვა საინი ხელოსნობისაკენ. ქართველ გლეხ-კაცობის რადგან ნაირი განსაკუთრებული შეხედულობა ჰქონია ხელოსნობაზე და დღესაც იგივე შეხედულობა აქვს, რასაც ამტკიცებენ ახლახედული მისი ცხოვრების სურათები.

რესების შემოსკელის წინათაც უთვილიან ჩვენში „უტალიაბი“, მაგრამ იმათ უფრო დურგლის საქმეები უსევებიათ. ეს, რასაკვირველია, იმიტომ, რომ იმ დროში საქართველოს

სახლიში სახლის მოსაწყობი ნივთები, ანუ მებედი, ისეთ საჭიროებას არ შეადგენდა, როგორც დღეს. მეთვრამეტე საუკუნის დასასრულს-გი, რაკი კვრობისული ცხოვრება შემავიდა ჩვენში, რასაკვირველია ამ ცხოვრების მიმაღევაზე უკუდგნენ, თავიანთი ცხოვრების გაუმჯობესობას და იმ რაგათ წაევანას, როგორც ეპიროვაში. მათ სულდათ. რომ ულგელისფერი, თავიანთ შენაგან სახლის მოწყობილებებისა ასე მოუწყოთ, ისე გაეძუგვნერებინათ და გაელაზათიანებინათ, როგორც იმათი ცხოვრება მოითხოვდა. მათ საჭიროათ შერაცხს ჰქონოდათ ბევრ საირი ნაწარმოებია და იმათ-შორის „მებელებიც“. ამათ მათ აღმოუჩინდა მაშინდელი ასტრალიუმებს საქმე და მუშაობა. მაგრამ, უნდა მოუახსინოთ, ამ გვარის განათლებულნი პირი საქართველოში ერთობ ცოტანი იყვნენ: ისინი, რომელიც სმარობდნენ სტალინების საწარმოებს, იყვნენ უგრო ს. მეფის წარმომადგენელი პირნაი ანუ უმაღლეს პირთ მკილები. სხვა წოდების საღება: გაცი ვერ სასავიდო, რომ იმას „სტალინის“ ნაწარმოები რამე ჩავთი სახლში სახმარებლათ მიღებული ჰქონიერას.

— ۱۱ — ۱۲

(გაგრძელება იქნება)

ის მართვა  
(გ. ჭავჭავაძე შევა)

\* \* \*

(ჭიეროდგზნ)

ურმა თავისათვის ღუღუნების, აგრ ღედას ჰედება სული,  
ჭიეროთავს, ჭიმისავს ხამუშ-ხამუშ ღოღისზე შეწებებული;  
ერთათ ისმის მწვავი, ტკბილი ხმები ურთათ არევლი;  
ურმის ტაქტიკი და სნეულის ოჩვრა, ბოდვა წარული...

ჯერ შენ მხოლოდ წლის ჩატ სუთის, — შენ უმანერ პაწაწინავ!...  
კერძებ, მგრსნედ გაზაფხულის შენ ბუნებამ გაგაჩისა,  
ტკბილ ღილინით გულს გვითბობდე; თამაშობლე ფრნჯორის წინა...  
შეს გვიტო წესერ ცლან ღედა-შენს აქეშებდა, არ ეძინა...

აჭა ღედაც მიიცვალა, მტკერი მტკრადგე მოეგება...  
ურმა კიდევ თავისოვის ჭეალის, გლოვისა რა გაგეა!...  
ჭმუნვა უკელას შედეგია, მაგრამ სწორად არ ერგება,  
მხოლოდ რტოთა მოწიფულოა არგუსებს ხლომე განგება.

პარლაკი

1878 წ.

შარშანდელი «პლასტიკი სისულელე»  
და სხვა რაღაცავი  
ჭლევანდელ «შრომაში».

ჩემი მკითხველებს ქარგად ეცოდინებათ — თუ რა თავ განაწილებით «შრომის» ეგრეთ წოდიბული კრიტიკოსი, უ. ბოსლეკვედი ეძებს სხვა და სხვა «ყითხვითი და გავირებითი ნიშნებს», რომ მასალა იმოვნოს და საზოგადოებას თავზე დააბერტეოს რომელიმე უმსელებელი ფილტრისი, ანუ კრიტიკული მიმოხილვას. ბოსლეკველით ვის საქმარა ერთი კითხვითი ნიშანია, რომ მას ზედიზედ სამი ფილტრი დასწეროს, სხვები დაფახოლოს და თავის თავი იქცეს. რა შეს საწყალმა! იმ ერთი სულელი აზნაურისა არ იყოს, თუ სტეპი არ მაჭებენ, მე შაინც გიმებ ჩემ თავსათ ასე მოსდომ ბოსლეკველსაც. საგვირელი კრიტიკოსია ეს ბოსლეკველი. ისე კალამს არ აიღებს სელში, რომ თავის მიკროსკოპით უმეა იალტურის წერტე არ შეისროლოს. ჰერა-ბონების ქანქარის ხომ უკადას ისე ურიგებს, თოთქო მამის კვარის დაკარიათ...

შარშან, ჩვენმა თანამშრომელმა, უ. ჭრელაშვილმა ამ შშიერ კრიტიკოსს კითხვითი ნიშანი, მიაწვდა, რასაკვირელია, შებრალების გამო და მაღლის გულისათვის. ბოსლეკველსაც მეტი არა უნდოდა რა. უბიჩეუ მესტვირქესკით თავის საუბარში ჟურნალს «იმედზე» დაწერ დახმდვა-განება. მთლად იმედია სნეულების დაზარეთიათ, მისი მწერლები — გაუები, სულელე-

ბირ. მაშინდედ დაშედშია დაბეჭდილი იყო ჩვენი თანამშრომე-  
ლი ნ. ხიზანოვის «ჩვენი გლეხ-კაცობა და ახალი სამართალია. ამ ახალ სწეული, «გონქება მოშრიალ», «ტევინი განურგებიალ», «ძოდავსო» და სხ. — ასე დააჭილდოვა ყბაჩეუ მეტყინები ჩვენი საწყალი მწერალი. რას იზავდა ეს უკანასკნელი? განუშების მე-  
ტი საღსარი არა ჭირნდა რა და გიღეც გაჩემდა. როდესაც მწე-  
რალის განვითარება იქამდისინ არ აღწევია. რომ მას კრიტი-  
კოსოსა და კინტოობა ერთმანეთიდგინ გაარჩიოს, მშონ პაც-  
უნდა კაგლანძლოს უნდა გაჩემდე — ამას ითხოვს, სხვათა შორის,  
ჰატიონს ებაც. ბოსლეგელს იქვე შეატყო — თუ რა ხსიათის  
მწერალი ბრძანდება... გაჩემება საჭირო იყო.

რას ამიობდა ეს „იმედის“ ახალი სწეული? უგილაფერ  
იმას, რასაც შემდეგი 『შრომა』 ქადაგებდა თავის მოწინავე წე-  
რილებები. სხვათა შორის, «ახალი სამართლის» ჯერისრი იმას  
ამტკიცებდა, რომ ახალშა კანონებმა კერ დაიმსასწრეს გლეხ-  
კაცობის თანაკრძობა და უკვლეული იყო გლეხ-კაცობა მდივან-  
ბეგობას ამჯობინებს ახალ სამართალს. (აქ უნდა შევნი მნით  
ერთი ღლიტერატურული მიქარეუა უ. ბოსლეგელისა თავის ჰა-  
სუხში — ეს ნასუხი მიმართა ჭრას — ბოსლეგელმა გამოსარევა,  
ვითომირ ჩვენი თანამშრომელი თანაუგრძნილის მდივან-ბეგობს.  
ჩვენი თანამშრომელი კი აი რას ამიობდა: უბეგრვერ ხალხი აშ-  
გარად აცხადებს — ამას კი მკითხველი მნელად დაივერტის — რომ  
შდივან-აეგობა სჯობლა ახალ სამართალს. სხვათა შორის, ამის  
მიზანი ისრც არისო, რომ ხალხი მომზადებული არ იყო  
რეზონამისათვის, ახალი კანონებისათვის. უკვლებ მახვილმა და  
ბრძენმა ბოსლეგელმა ამ აზრის კლასსიგური სისულელე უწოდა  
და თავისი კრიტიკული შრომა შრომაშია ამ სიტყვებით და-  
გვირგვინა: რჯერ აბა ყური დაუგდეთ ამ კლასიკურ სი-

სულელესაც: ხალხი ჯერ უნდა მოამზადოთ და შერე შე-  
მოიღო მის ცხოვრებაში ახალი წესებით, რეფორმე-  
ბით.

ჯერ ერთი წელიწადიც არ გასულა და „შრომა“ შარმან-  
დადი „იმედის“ კლასსიკურ სისულეებს იმეორებს. რომ ცილი  
არ შემოგვწამდა, ან ნამდვილი სიტყვებიც: ათუმცა შაშინ, რო-  
ცა ჰირკველად ჩვენში რუსეთის შმართველობა შემოვიდა, ხალხი  
კერ იტანდა ზასედატლების და უჩასტების ნასაღისიტების (ხურც  
შრომას გაუწიურებით ქაფთული ენის ცოდნაზე). ბოროტ-მოქ-  
შედებას, მაგრამ რადგანაც ესენი უფრო ხშირად ადგილობრივი  
მცხოვრებთაგანი იუპნებ და ხელსს მათი ენა ესმადათ, ამისა-  
თვის სალხი კიდევ ისე აფე იყო შევიწროებული, როგორც შემ-  
დეგში. მერე შემოვიდა რუსის ჩინოვნიერისა და რუსულად საქ-  
მის წარმოება; ამას მოუკა ახალი რეფორმა და ადვოკატების  
გაუმამდორობა, ამ ნაირმა უეცარმა ცვლილებამ ხალხს თავს  
ზარი დასცა, რადგანაც ჩვენი ქცევანა ჯერ კიდევ არ იყო  
მომზადებული ახალის ცხოვრებისათვის; მისი ჩვეულება  
და ხასიათი სულ სხვა კანონებს თხოვულობდა და მას კი  
მოულოდნელად ზედი-ზედ მოაყენეს. ვინ იცის ეისთვის  
შემზადებული კანონებიც („შრომა“ 1883 წ. № 5, მაწინა-  
ვე სტატია). სრული ჭეშმარიტებაა. უეფრომისათვის საჭიროა,  
მომზადება და ეს მამზადება გადევ სხვა-და-სხვა. ნაირი უნდა  
იყოს. მაგრამ ეს ხუმ ჩვენთვის აქ საჭირო არ არის. ჩვენ  
იმას გვეთხებით 『შრომას』 — მაში რისთვის გადასძრა მან, ბორ-  
ცდეველის შირით იმედი? რა არის ნამდვილი მიზეზი ამ გა-  
დასძრების? ორში ერთი: ან იგი 『შრომა』 შარმან კლასიკუ-  
რად გამოსულელებული იყო, ან არა და — კრლი, ისიც ფლა-  
სსივერ სისულეებს უღვიარებს თავის შეითხველებს. სხვა და-

სკვნა შეუძლებელია თუნდაც მეტო ფიროსაზე რეალური დოკუმენტაციასთვის, როგორც ნამდვილად შრომა სპასდება.

ამ ასე ცუდია, ჩემთ შეითხევდო. როდესაც ასეთ გვამს, როგორც ჩემი ახალი ჩირალდან ბოსლეებელია, წარილი აქვს გველგან თავი იჩინს, უქმდა საგანს და გათხვას შისწოდეს განა სხვა ახალ-გაზდა მწერალი იყალობს იმას, რასაც კაღლულობს ბოსლეებელი? იმავე „ძროებას“ და „უმედსა ლანძღავს“\*) შიცრომ, რომ იგი არ იწმიეს უ მაიაშვილის კრიტიკისათ. უკლაშ აშკარად დაინახა, რომ ბოსლეებელია მათ შვილის წერილს კერც თავი გაუკა და კერც ბოლო, მან იგი „წერილი დაჭივლია, დაძარივა სასამივით. კრელაშვილს კი ჩასცივებია — რისთვის ამბობ მაგასო. კაცო, მაშ მართალი არ გითხრან? განა სასაცილო არ არის, რომ მაიაშვილს ფიხტეზე ელაპარაგები? საწელი მაიაშვილი! იმას პარეკედა ესმას ფიხტეს, დასრულის, მარქსის სახელი! იმასაც რომ უმარებს: უსასაცილო მდგრმარებებია მაიაშვილი<sup>4</sup>. თქვენ, თქვენ ბოსლეებელი, ბომანდებით სასაცილო მდგრმარებებაში და არა მაიაშვილი. ამა კარგათ დაჭირდეთ... მაიაშვილი სკოლის, პრინციპის კაცია, იგი გითხვაზე იქრიშით მივიღა, ვვრენ ნიკა ვა pora, როგორც რუსები იტევიან. ბოსლეებელი კი, ჯაგლაცი მხედარივით, იქრიშით მისვლას თავიდგან იცილებს და ბომლის სიმაგრეს გარშემო უკლის. საწელი ლიტერატურული ფარვანა! თანაც რომ თავს იქებს — ჩემი უთეველოვის ასე და ასე გიშტევითო. რა საჭიროა თავის ქება. სასარე ხბოსა სასკორავით იცნობესო, გლეხური ანდაზაა. უკუ-

\*) „ძროებაში“ ამ გალანდვისათვის „საკენკი“ დაუყარა „შრომას“. ეს ჩვენი ორიოდე სიცუვაც „საკენკია“ და არა სხვა რამე.

ლანი გარგათ კედავთ — თუ როგორ იქნებით. განმიარტება მე-  
ტია და მარტო გაზეთში ადგილს იჭირს... თითქო მკოთხვე-  
ლი საზოგადოების პატივის-ცემა გაწეო!...

ჩვენ გიცით — თუ რა დიდს შასალას ვაძლევთ სელში უ-  
ბრუნეველს, ამ მშეირ კრიტიკას, ვიცით ეგრეთგე, რომ ის  
თავისებურათ შეგვამკობს «ერითიყუდ მიმოხილვაში». სხვა რამ  
გვითხარით, თორებ მას ჩვენი უური დიდი სახია შეაჩვა ლი-  
ტერატურულ კინტონას. —

~~«Еще оно кинтоиское сказанье  
И лѣтотиць окончена твоя!»~~

არმნელი.

თემერებალი.

806060400.

ОБЪ ИЗДАНИИ  
ВЪ 1883 ГОДУ  
ВЪ Г. ТИФЛИСЬ  
ЕЖЕНЕДЪЛЬНАГО ЮРИДИЧЕСКАГО ЖУРНАЛА  
„ЮРИДИЧЕСКОЕ ОБОЗРЕНИЕ“  
(ГОДЪ ТРЕТИЙ).

Журналъ, какъ и прежде, выходитъ по Четвергамъ, въ размѣрѣ отъ 1 до 2 печатныхъ листовъ текста, кроме приложений, по прежней программѣ, въ объемъ которой входитъ статьи по всѣмъ вопросамъ, вытекающимъ изъ теоріи и практики права и судопроизводства, перечень, изложение и обсужденіе важнѣйшихъ распоряженій и узаконеній правительства, краткіе отчеты (а въ случаяхъ важныхъ стенографические) о выдающихся судебныхъ дѣлахъ, особенно интересныя гражданскія решения, случаи изъ судебной жизни и практики (разныя известія), корреспонденціи юридического содержанія, городская хроника, перечень новыхъ книгъ юридического содержанія и обзоръ печати, тезисы, кассационныхъ решений: правительствующаго сената и Тифлисской судебной палаты, судебный указатель, и пр.

Редакція журнала—Тифлисъ, Давидовская ул.,  
д. Кананова.

**Администрація (для пріема подписки, объявленій и розничной продажи)—Тифлісъ, Сололакская ул., д. Меликова.**

Подписная цѣна на журналъ, съ доставкою и пересылкою: на годъ—10 р., на 9 мѣс.—8 р. 20 к., на 6 мѣс.—6 р., на 3 мѣс.—3 р. 20 к. и на 1 мѣс.—1 р. 20 к.

Разсрочка въ платежѣ денегъ допускается— для годовыхъ подписчиковъ; при подпискѣ 4 р. и въ февралѣ и мартѣ по 3 р., и для полугодовыхъ: при подпискѣ 3 р., и чрезъ мѣсяцъ еще 3 р.

Подписаться можно съ 1-го числа каждого мѣсяца и не далѣе конца года. — Отдельные нумера по 25 к.—Объявленія, казенные и частныя, по таксѣ за занимаемое мѣсто.—Кромѣ администраціи журнала, подписка и объявленія принимаются въ Москвѣ и С.-Петербургѣ въ книжныхъ магазинахъ И. П. Анисимова.

**Издат. А. С. Френкель**

(Приятный повѣренный)

**Редак. А. В. Степановъ**

აკაკის ღერძში შეგვაჰანა შემდეგი გთხოვთ ტურქეთი შე-  
ფლობა: შეორე გამარჯვედ, მორე ცარპში დაუწევილია „მიღის  
დასამდექათაო“ უდა იყოს უბედის დასამდექათაო“

რეაქციაზე დამოუკიდებელი მაზურის გამო ამ ნომრის-  
თვის დამსტურებელი სტატია — „თვით შერთულობაზე“ — ნომ  
— ს — ისა კერძო და კულტურა.

1883  
1883

1883 წლის ეურნალ „იმპრეს“ ხელის მოწერა  
იიღება, ქ თბილისში ამხო ლოდ რედაქტირანტი რომე-  
ლი ი იმყოფება კუკუში; ანდრევსკის ქუჩაზე, № 14.

გარემო მცხოურებელთ შეუძლიანთ დაიბარონ ეურ-  
ნალი ავ ადრესით: Въ Тифлисъ, въ редакцію грузинскаго  
журнала «ИМЕДИ».

|                                                 |                                         |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| ფილი წლიურის გამოცემისა გაგზავნით სხვა ქალაქებ- | ში და თბილისში შინ მიტანით — — — 8 მან. |
| ნახევარი წლისა — — — — — — — 4 გ, 50 კ.         |                                         |
| სამი თვისა — — — — — — — 2 გ, 50 კ.             |                                         |
| ცალკე ნომერი ლირს 1 — — — — 1 გ.                |                                         |

ვისაც ეურნალი მისდისთ და სვერი ფული  
ჯერ არ მემოუტანიათ, ვთხოვთ შალე გამო-  
გზავნონ.

ვისაც რომელიმე ნომრები ეურნალისა არ მისულიათ,  
ან არ მიუვიჟესთ, ვთხოვთ გვაცნობონ და დაკარგუ-  
ლი წოგნები გაეგზავნებათ ხელახლად.